



.....

Ukiumun Tuhagakhaliat 2015-16



ᓄᓇᑭᓃ ᐱᓃᓃᓕᐱᓃᓕᓂᐱᓃᑦ ᐃᐱᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION
LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT
NUNAVUNMI PIVALLIAJJUTIKHALIRINIRMUT KUAPURIISINGAT

Titiqat Hunauyangit

Tuhagakhaq talvanga Donald Havioyak, Ikhivautalik	1
Kuapurisan Kavamaliqutai Aulataunilu	3
NDC-kut Ataniqaqviat	4
Havakhaqaqtitiniq.....	5
Niuvgutit Havakviat.....	6
Tapkuat Katimayini Katimayit.....	7
Hanivaiviuniq Pipkaiyuq Allangugutininik	8
NDC-kut Hanivaiviuni	9
Nanminilgit Aulatyutai Nainaqhimayut	11
Kanturagutit, Pitaqnit Atuqtuagutitlu Huliniit Tuhagakhaliat	16
NDC Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat	17

Qanugittuni pinniqutit

Sandy Maniapik ilagiyat qaphit hanauyaqtuit tapkuat pinniqutai piyaulat talvani Uqqurmiut. Piksaliugaq uvani ilangalu uyamiliuga.

Pinniqutit Aglivalianit Pinnagiyauvalianinut Uqqurmiutni

Uqqurmiut Hanauyat Miqhavaluitlu talvani Pangnirtung ilihimayauniqhaq pinniqutunut hanattiaqhimani nivingayuliugat. Kihimik, qangahaq hanauyaqtit pilaqtut takukhautitni pinniquhiurniqtik ayuitnitluttauq. Piplugu James Paris, Tamaitnut Maniyauyuq tapkunani Uqqurmiut uqaqtut, “una atauhiq piyaunia pivaliatitpiaqtavut.” Paris unniqtuqtai tapkuat pulaagaqtit nunaliuyutlu taimatut aliagiyai tapkuat pilaqnit niuviqnik ilia hanahimayai nunaliuyuni tapkuat angivalangittut niuviqni nivingayuliugat, huli takukhauyut tapkuat ayuitnit nunalikni hanauyaqtit. Tapkuat piqpiaqni amihut ilagiyai ayyikkutaitni piyaukmiyut piyauyumani niuviqtinit.

Ilagiyat tapkuat hanauyaqni niuvgutaulat havangi atuqhugit Uqqurmiut tamna Sandy Maniapik, maniliugutai, uyamit attatatlutahapkunanga allatqit hunat ilautitlugit qinalukat qaniqanittut, tuugat, tukut nagyui, utkuhikhat qakutikkut haunit. Pillaktitlugu Sandy qakutikkut hananiaq hnauyanik titigauyarniklu, aliaginiahagiya pinniquhiurniq piyumaliqhimayuqlu qungiaqni ahii pinniquhiuqtit talvani Pangnirtung.

Tapkuat niuvgutit pinniquitliurnit talvanga Pangnirtung hanauyaqtit kihimiungitmat tahamani nunaliuyuni. Uqqurmiut ihauqhigiqni aulagtitaunit tahapkuat hanayaunit ahiiunut Nunavut Pivaliayuligiyit Kuapurisan nanminigiyai ilautitlugit Ivalu tapkuatlu Niuvgutainut Havakviat. Atuqhugit tahapkuat atuqtauni uqauhitlu pilaagaqtuligiyinit pulaqtut nunaliuyunut, Pangnirtung pinniqutit qanikkut ilihimayauliqpialaqnit nuviqhaqtiuni nahaqnut!

Tuhaqpaligiami tapkuninga Uqqurmiut, takulugu:

www.ndcorp.nu.ca/we-invest/subsidiaries/uqqurmiut-arts-crafts



Hivuanu qagiya piksa tamna akitnaani nivingayuc taphumanga Ruth Qaulluaryuk Nuilaalik, Qamaniittuag

Tuhagakhaq talvanga Donald Havioyak, Ikhivautalik



Halu Minihitauyuq Eil-Kanayuk,

Qiniqni atulat hanivaiyukhat pilaqnit ikayuqtuqinut havaknit maniliugutit pilaqnit nunaliyunut tamna uvanga, piqatigiplugu havaqatitka, iliyauni angipyaktumik atuqpiaqtuq talvanga. Atuqpiaqtuq kayuhinivut qiniqnik katutyiqatitvut tahapkuat maniliugutai utiqnit uuktugagayut maniitigunaungittuq kihimiktauq havaktitni Nunavummiut niuviqnilu hunat kivgaqtutitlu hamangat. Ikayuqtuqhugit aglivaliani tapkuat Nunavut nanminilgit havanguyutlu atuqhugit atuqnit hanivaivit angiyut ikayuqtut pihimavaliqni maniit tahamani Nunatagaayumi.

Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisankut (NDC-kut) ihanivaiviuni havagutit ikayuqtutai aglivaliani anguyut Nunavutmi. Havagutivut ikayuqni Nunavut nanminilgit havgiyaunit pigiaqnik aglivaliani ikayuqhugit pilaqnikhai ahii qanugitnit hanivaiviuni angiyut atugialgit pitaqnik piqutaunit, hanalgutit inuitlu atuttiagianga havagiyaunia. Ila maniliugutit ilagiyai tahapkuatut tagiunginnaqmi iqalukhiurnivut uyagakhiurniqlu ilagiyai nakuuyumik aulayut piplugit nakuuni kiinauyaliqutai havaktitlu utiqviuni. Piqaqtut ahiinik atuqpiagtunik piyauni ilaa taimaittut ilitquhivut havagutai maniliugutivutlu iqalukpiknik iqalukhiurnit pinguqnilu atuqpiaqtut maniliugutaunit pilaqni tahapkununga Nunavummiut, kihimik tamna havakviyuq ikayuqtuiyuq tahapkununga piyauninik huli piyalik kiinauyaliqutit ikayuqtutai. Kayuhini hanivaiviuni amihunut maniliugutit pigiaqutai atuqpiagialgit kayuhiniagupta hanayauninik maniliugutit pilaqvikhai havakhatlu

nunaliyuptingnut; una piplugu nalaumani hulivalliq nuktiqtitluta talvanga Nunavutmi nunaliit avikhimanita upaktauvakniqhanut mikitqiyanut nunaliqutiptingnut.

Taima uqallakkama uvattiaq, pivikhaqaqpiagtut piyaqaqnilu hanivaiviuni Nunavutmi. Naliaknut havagiyaptingnut humiliqak Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit tamnalunniit Kitikmeot Niqit ikayuqtuqinut angunahuaqtit pilaqnilu hivuganaittumik, akituvalangittunik angutaqnik niqit tahapkununga Nunavummiut, piqaqtitniluniit niuvgutauni kivgaqtutit tapkununga Nunavut hanauyaqti piyagakitnilu tuniuaqnit upaktauvakniqhat niuviqtunut Inuit hanauyaqta, maniliuqtitigapta pilaqnik humiliqak nunatagaayumi.

Kinguagut Saptaipami, uvanga (piqatigiplugu Angayuqavut Darrin Nichol) pivikhaqaqtugut hatqiqvigini tapkuat Naunaiyaiyt Katimayigalaat tapkununga Tamaita Kamagini Kavamatkut Aulatyutai Inungnutlu Maniqtutai. Piqatigiplugit piqaqtuitni kiutyutit nakuuyunik apiqutit ilauyunit, ihumagiyaga una atuqnia ihuaqtauhimayyuq ikayuqinut NDC-kut tuhaumatitninut tamaitnut ihumagiyai atuqinut hanivaivigiyavut anguyut ikayuqtuqinut havaktitiniq maniliugutitlu pilaqnit nunaligiyaptingnut atuqinutluttauq ayyikkutainik angiyut ikayuqtuqni aglivaliani nanminilgit Nunavutmi. Kingunihangagut taphuma katimaniq, tapkuat NDC-kut Katimayit katimayut angilgamni nunaliyumi Kugluktuk havagiyangi ukiumun nanminilgit upalungaiyutai havaknit. Tapkuat NDC-kut Katimayit katimakmiyut Kangiqhinqimi upingalihaqtitlugu 2015-mi, atauhiqhutiklu hivayautikkut

angiqtauninut katitlgit kiinauyaliqutit tuhagakhaliavut. Quyangiyumayatka katimayit Ataniyut Katimayigalaat, Zacharias Kunuk tamnal John Main. Tahapkuat Katimayini katimayit, piqatauplutik uvamnun, piqatauyut havaktauqpiagqinut quinguyumun kuapurisan kavamait ilihautaaninut aipangani ukiumi. Kingulliqpamik quyangiyumayatka ikayuqhiutini tamaita Katiumayitka tamnal, piluaqtumik, katimayiuhiuqhaqtuq Jerry Eil. Havakpiagahuarniqtit tapkununga Nunavutmi hanauyaqtinut miqhuqtiuyutlu quttatauluagialgit.

Umiktiqnianut, aliahuktunga tuhaqhiyutaunianik tapkuat kititaunit NDC-kut atuttiaqtut taphumunga ukiumun nunguhamun quyangiyatkalu havaktitka uumunga. Quyangivaligumayatkalu ikayuqtuinginaqni Minihitagiyavut ikayuqatigiknilu havqatigikniqmun piqatiginia huniumaitmat tapkununga NDC-kut havaktigiyailu talvani Timinga Maniliugutit Pivaliyuligiyit Aulatyutitlu atugahuaqtitninut maniliugutit pivaliatitni humiliqak Nunavutmi. Piqatigikluta piqaqtitinaqniagtugut havakhanut, maniliugutit, nanminigiyayutlu.

Uvamningartuq,

Donald Havioyak
Ikhivautalik



Ilai Hanauyanut Piqpianguni Bobbymin

- Allatqit qanugittuni hunat pipkaiyut hannattiaqhimaninut manikhaqhimaittumik manikhautmun iniqtigaunit ahiilu takuminatqiyat manikhaqhimaqpiqhutik piplugit qanuqtut takupkagahuarniqtit huna piyauyuq.
- Mikitqiyanut hanauyanut mikhaani 5 inches puqtunilgit, tahapkuatut umingmait nangiqituni nagyuliqtuqhimayumik, 12 tikitlugu 14 ikaqnit hanauyarniq piyalik piplugit uyagatqilgut ihuaqhigiaqaqnit.
- Angitqiyaq, tamnatut qilautmun numirtuq qilautilik katuuatalu numirtuqlu tamaat atauhiqmi uyaqami pilaq 2 tamnaluniit 3 ublut piplugit 12 ikarniit avataanutluniit hanauyarniq atuni ubluitni.

Bobby Nokalak Anavilok

Hanauyaqtuniqpaq Kugluktukmin

Bobby Nokalak Anavilok Kugluktukmiutaq, kihimik pigurhaqtuq nunami, aulaqpakhuni qinmiqnut angunahuagiami iqalujkhiugiamilu. Kinguvagiayuuq tapkunanga Klengenberg ilaginit inungnitlu Kingaokmin. Angayuqangi (Sam Anavilok tamnalul Martena Klengenberg Ohokak) tamaqmik hanauyaqtik, amaama ayuittuq miqhuqtiuiyuq.

Bobby ilittuq aapakminin ukiukittuni qanuqtut qinigiakhaq hunaunikhaniq uyagaq iigiplugu aviktuqhimaittuq uyagak, pikaqhugu tamna uyagak inminik ihumagiagutimik hanayakhamun, taimailuqhunilu, tamaungangitniqhait uyaqat. Ilittuq titigauyarniqmik atuqhugit hattuyait uyaqat titigauyaqviqiplugit takuyakhaliurniqmun itigauyaqniluniit angutikhat. Alilayuqaliqman pilagainik, pivaliatitai titigauyarniqmun ayuitnigiyani. Iilita tukiliuguta akhut havaqattagiami ikuutaqtuni tahamani Beaufort Tagiungani, nunapiluanu talvani Lupin Uyagakhiuqviki, havakhunilu hanayaukmat tamna Jimmy Hikok Iliharvik Kugluktukmi.

1991-mi, Bobby hanauyagiartuq havakpiaqpalihugit tatyala hanauyartuq ubluq tamaat, uyagaktaqpakhuni inminik inigiyainit haniani Kugluktuk, havakhunilu umingmait nagyuinik, tuktut nagyuinik hauniniklu, tuuganiklu bisonlu nagyuinik. Atuqpakmiyaittauq ilia allangayut uyaqat, ilautitlugit marble tikipkaqhimayut talvanga Italy. Bobby hanauyangi uumayutut ittut, huiyunik-havakpaktuq, hanattiaqhimayut piqpianguyartut. Umingmak pangalikniktuq uyaqamin qakuqtumin, nuyat ingutartut angqimin apqutanit; tuktut qimahunguyuuq, maliktauuuq amaqunit, nannutlu hanauyat qakuqtumin uyaqamin qaumayuyaqtut iluanit.

Hanauyaqtai pihimayuyut talvani NDC-kut Mississauga takukhaupkaqvianit, talvani tammaqtainaqtut ikiarnit. Tatyala hanauyaq qaphinit hanauyaniq takuyauyukhanik hanauyaqaqviki upalungaiyagauni talvani Vancouver Saptaipamun 2016-mi. Qiniqlugit tuhagakhata hanatuyumun hanauyaqtimun.



Kuapurisan Kavamaliqutai Aulataunilu

Tamna Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan (tamna “Kuapurisan” tamnaluniit “NDC-kut”) tamna nunatagauyumi kuapurisan tapkununga Kavamatkut Nunavut taiyauyuq talvani Atugakhaliat B tapkunani Kiinauyaliqutit Aulatyutit Piquyat (“FAA-ngi”) aulayutlu malikhugit tapkuat Ilanga IX tapkunani FAA-ngi, tapkuat Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan Piquyat (tamna “Piquyat”) tapkuatlu Nanminilgit Kuapurisan Piquyat (Nunavut). Tamna Piquyat ihuaqhiyai pilaqniyai maliktai tapkuat Kuapurisan aulalaqniut.

Havagiyavut (tamna “Piquyat”)

Ilaliutyaqniut, pinguqni atuqnilu tapkuat nanminilgit nanminiliknut kuapurisanluniit pivaliatitnilu, pinguqni, aulani, aulatauni atuqniluniit tapkuat nanminilgit havangi, tugaqpiaghugit tugaqpiangitlugitluniit, tapkunai Kuapurisani pinahuaqhugit:

- Pinguqni havakhat maniliugutitlu nunaliuyunut Nunavutmi, piluaqumik mikitqiyani nunaliuyuni
- Aglivaliapkagahuaqnit nanminilgit Nunavutmi, tamnalu
- Atugahuaqtitni allatqiknit huniumaitnitlu

Hanivaiviguini nanminilgit havagiyaunit pinahuaqhugiut:

- Aglivaliapkagahuaqnit nanminilgit Nunavutmi, tamnalu
- Atugahuaqtitni maniliugutit allatqikni huniumaitnilu

Atugahuaqtitni tapkuat maniliugutit ihumagiyauni tapkununga Kavamatkut Nunavut.

Ihumagiyavut

Havattiaqtugut hatqiumaplutalu; ukpigiyavut havakniq maniliurniqlu pilaqnit nakuuyumik aktuayut inuuhiqmun pipkaiplutiklu nakuunit nunaliuyut. Havakhaqaqtitiniq ihuaqhihimanilu uuktugaqtaulutiklu aturniqhaulutiklu atuttiarniptingnut.

Pinahuaqtavut

Piyanginik havattiaqhimayut hanivaivunit tugagat Nunavutmi maniliugutit ilagiyai, including fisheries, ilitquhit hanayaunit pulaagaqtuligiyyitlu ikayuqtut pinguqtauninut havakhat maniliugutitlu pilaqnit, pipkagahuaqni aglivaliani nanminilgit, atugahuaqtitnilu maniliugutit allatqikni huniumaitnilu piplugit hanivaiviuni Nunavutmi mikitqiyat nunaliuyut.

NDC-kut Ataniqaqviat

**Angayuqaq
Darrin Nichol**

**Ataniq Kiinauyaliqutit
Aulatyutitlu
Balaji Ramamani
CMA-nguyuuq (US-mi)**

**Maniyauyuq Kiinauyaliqutit
Aulatyutitlu
Bernadette Tutanuak**

**Nanminiliknut Uqautiyi
(Ilitquhit Havaginit)
Goretti Kakuktinniq**

**Nanminiliknut Uqautiyi
(Maniliugutit Angunahuaqnit)
Kyle Tattuinee**

**Ataniuyunut Titigaqti
Diane Tiktak**

Havaktini havaktiuyut NDC-kut ataniqaqviani Kangiqhiniqmi kamagiyai tapkuat kuapurisan upalungaiyutai, maniqutai, kiinauyaliqutit tuhaqhitautai havat tapkununga Kuapurisanut. Ataniqaqviki havaktit piqaqtitikmiyut allatqinik aulatyutainik, nanminigiyai havanguyutlu aulatauni ikayugutit nanminigiyainut nanminilgit. Ataniqaqvik havaqatigiyai ahii timiuyut, inuit, nunaliuyut, kavamatkutlu ikayuqnik hivunmuktitni attaqtuhivaligutit atugakhaliat pigiagutit avikhimanini tahapkuatut ilitquhit havagini, maniliugutit iqalukhiurniq, amniliugutit angunahuaqnit, niqit hanayaunit, pulagaqtuiliginiqu. Tapkuat Huliyyut Hanivaiviuni Manikhat aulatauyut tapkunanga NDC-kut Ataniqaqvianit. Uuktugutit Nunavutmi nanminilgit piyauyut naunaiyaqtauyutlu hamani.

UKIUMUN NAINAQHIMAYUT	2016	2015
Katuitlugit Manikhat	\$1.62 milian	\$1.59 milian
Katitlugit Akiliqtutit	\$1.47 milian	\$1.48 milian
Ukiuumun Amiakut	\$153,000	\$113,500
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	5.5	5.5
Aturbniqhat Manikhat - Aulatyutit*	\$1.45 milian	\$1.45 milian
Aturbniqhat Manikhat - Anguiyut*	\$11,100	\$2,400

*Aturniqhat Manikhat ilalgit maniktagauyut.

Taluq Hanayit, Pualut Silapatlu

Taluq Hanayit, inilgit Taloyoakmi, hanayauyut nakuqpiqatunuk kalikunik pualut hanayauyut hukinnaqnik taiyauyut “hukkinnaq”. Katitlugit iluvguakhailu, una qaligit kalikut hanyauni pualut hupinnigittut, immalaiyttut, atuttiaqtut Ukiurtaqtumi.

Tahapkuat pualut pihimayut ilitquhinit hanatyuhit Netsilingmiut amuhunut ukiunut. Naittuvakniqhat, mitquliqhugit algautiqaqvini, naamakhihimaplutik ihuaqtumik aigiyauyumun atiggimi amautmiluniit apitaiqkutauplutik hupipkutauplutik. Tamna tunuhua imutihimayuuq itimaqaqviata ilanganut, miqhuqhimaplunilu iqititaqhugu miqhuqhimayuuq. Una piqpiqatita tikiit puutyuit miqhuvilgumittangi, tahamna niglamaniiq hupityutaulaqniani.

Tapkuat qupaliuqhimayut pualukni hanayauyut inmingnik inungmit miqhuqtumin pualuknik. Alilayunik uuktuhiqhimaittut, kihimik Mona Iguptaq uqauhiagut, “Miqhuinagialik ihumamik!” Tamna hanayauyut hanatyuhikgaliuqta inminik ihumaliugutiminek, ilaliutyaqni taqhaiot miqhuqnilu pinguqtittangi ayyikkutaittunik atugaulat hanayat. Taqhai hukkinakhat kiluagipkutaailu ihuaqhaqhimayut allatqiktinut ihuaqhaqnilu.

Tamna mitqulgit aqhailuta niuvianguvakniqhat ukaliit, pipkaqta Taluq akigiyainik pualut silapaatlu akituvalangitnik, pipkaqhugitlu allatqinik taqhainik.

Tallimat aqnat miqhuqtut pualunik silapaaniklu tapkununga Taluq Hanayakhaliat, ilailu havakpakta avataanut qullity ukiunut. Tapkuat ilalgit Maudie Iqiliq, Martha Panilo, Koonoo Oleekatalik, Theresa Totalik, tamnal Linda Alookey. Atuni hanayauyut atii takukhayut titigaqutaini miqhuqhimayut miqhani, naunaiqkutaayuuq taphuma kihimik hanauga.



Havakhaqatitiniq

Tahapkuat Nunavutmi havakhangugayut ihuaqhihimayutluniit atuqtitlugu 2015-2016 kiinauyaliqutit ukiunga. Tahapkuat havakhangugayut qaphiuni malikhaqtaï tapkuat Kuapurisan Hanivaqtaï Aviktaunilu Hivuligutit, tapkuat unniqtaï:

- tamna **Tugaqhugu Havaq** piplugu 50 havaguhit havaktitni ukiuqmi tamnaluniit 1,500 ikaqnit havaktitlugit ukiumi
- tamna **Tugaqhugu Iilitquhit Havaq** piplugu \$37,997 akiliqtauyuuq atuqtitlugu tamna ukiuq tugaqhugit inmigugutit tahapkuatut hanauyaqtit, iqalukhiuqtit, angunahuaqtit, miqhuqtitlu
- tamna **Tugaqhugu Havaq** piplugu \$37,997 akiliqtauyuuq atuqtitlugu tamna ukiuq ahiiniit timiuyumin kihimik piplugu tapkuat NDC-kut havagutai kivgaqtutitlu

HANIVAIVIUNIT	TUGAQHUGIT HAVAT	TUGAQHUGIT ILITQUHIT HAVAT	TUGAQNAGIT HAVAT	KATYITLUGIT HAVAT 2016	KATYITLUGIT HAVAT 2015
Nanminigiyaï					
Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit	9.29	7.90	-	17.19	14.85
Kitikmeot Niqit Nanminilgit	7.45	2.38	-	9.83	7.75
Ivalu Nanminilgit	1.43	3.21	-	4.64	4.19
Jessie Oonark Nanminilgit	5.18	0.76	-	5.94	4.75
Kiluk Nanminilgit	4.99	0.52	-	5.51	5.66
Taluq Hanayakhaliat Nanminilgit	1.88	0.51	-	2.39	2.15
Uqqurmiut Hanauyat Miqhatlu Nanminilgit	10.49	2.32	-	12.81	13.50
*Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit	-	-	-	-	16.72
Mikiniqhat Ilauvilgit					
Ukiurtaqtumi Iqalukhiuqtit Katutyiqatigit Nanminilgit			18.19	18.19	16.46
Sudliq Pivaliyuligiyaï Nanminilgit			10.70	10.70	11.62
Tukumaaq Suites Nanminilgit			3.96	3.96	1.03
Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit			39.30	39.30	20.14
NunaVet Angutikhat Aaniaqviat Nanminilgit			4.34	4.34	-
Katitlaknit	40.71	17.60	76.49	134.80	118.82
Nunavut Pivaliyuligiyaï Kuapurisan	5.50	7.00	-	12.50	8.50
Katitlugit	46.21	24.60	76.49	147.30	127.32

*NDC-kut hanivaqtaï munaginiqtik pihimanit tapkunani Pangnirtung Iqalukhiuqtit talvani Saptaiqa 30-mi 2014. Tapkuat havanut kititaunit 2015-mun piyaï 6 tatqihuiutit nanminigiyauninut (Aipuru tikitlugu Saptaiqa) tamnalu 6 tatqihuiutit mikiniqhamik piyaunit hanivaiviuni (Aktuupa tikitlugu Matyi). Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit kititauni 2016-mun piplugit mikiniqhamik piyaunit tamaanut kiinauyaliqutit ukiumun.

Niuvgutit Havakviat

Tamaitnut Maniyauyuq
Scott Laird

Aapisimi Maniyauyuq
Julie Bannon

Niuvgutinin Piqatauyuq
Inniqhimaittuq

Tuyuqti/Pitaqti
Jhon Diaz

UKIUMUN NAINAQHIMAYUT	2016	2015
Manikhat	\$874,200	\$582,000
Akiliqtutit	\$911,900	\$709,400
Ukiurun Atugait	(\$37,700)	(\$127,400)
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	7.00	3.00
Aturbniqhat Manikhat - Aulatyutit*	\$200,000	\$126,000

*Aturbniqhat Manikhat ilalgit maniktagauyut

Akituvalangittut Amihut Niuvgutikhat Pityutai

Ilanga niuvqattaqpakniqhaq NDC-kutnit Niuvgutauni Havakviat tamna Images Boréales talvani Montreal. Inuit hanauyanginik katitigiyit qininaqtut hunamik allangayumik allatqinitlu takuyaqtugaunginnaqni takuyaqtugauvakvit.

Takuyaqtugauvakviuk nanminilik Matt Namour uqaqtuq havaqatigininik NDC-kut Niuvgutauni Havakviat pipkaqta piyanginik piyauyumayut humanik alangayumik. “Piqaqpaktuq ayyikkutaittumik nutaunihamiklu hanayamik piyaula qni tapkunanga NDC-kut aliagiyavut pipkaqni takuyauvigiyainit.”

Pipkaqni Nunavut Hanauyat Hilagyuamun

Pitaqni havagiyai Inuit hanauyat Nunavutmin communities unaliyunit hilagyuamun niuvgutauninut ayuqnaliqpaqtuq. Una havagiya tapkuat Niuvgutit Havakviat tapkunani Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisan pihimayai ikayurtuqninut hanauyaqti Nunavut! NDC-kutr Niuvgutit Havakviat niuviqpaqta hanauyat tugaqpiqhugit Nunavutmi hanauyaqti nanminilgitlu havatigiyai. Pinahuaqtitai, niuvgutauni aulagtitnilu hanauyat takuhaupkaiviknut, piqutituqaqavut, aitutininut niuvaviknut, tapkuatlu kuapurisanut akivgaqat niuviqpaqniqhat akituvalangittunit amihunik naiuviqviuyunit. Una atqupiaqtitai Nunavutmi hanauyaqti havangi niuviqtinuktauni qilamik tapkuat atii atugahuaqtitai hanauyani hilagyuami.

NDC-kut pihimani akituvalangittunik amihunut niuviqvit atulaqni tapkununga Inuit hanauyangi tukilik amihuniqhat tapkuat Niuvgutauni Havakviat kivgaqtugut pipkailat amihuniqhanik allatqit havat hanauyat anginiqhamit ilagiyat Nunavutmi. tapkuat Niuvgutauni Havakviat niuvilat tigumiaqnilu angiyumik amihunit Nunavutmi hanauyat miqhatlu hunat humiliqak Nunatagayumi kiinauyaqatitni uumunga kititauninut utaqilugu iliyaunit niuviqtumun. Niuvgutauninut tapkuat Havakviat tuhaumaqatiginaqta kivgaqtugut tamatkiknut Kanatami humiliqaku hilagyuayumi niuvgutauni Nunavutmi hilagyuamin-ilihimayuyut hanauyat miqhatlu hunat. Tapkuat Niuvgutauni Havakviat kamagikmiyai tapkuat nuktigaunit Nunavutmi hanauyat miqhatlu hunat angiqatigahuaqhuqit naamaktumik atugait ihuaqhihmani atugait ihuaqhihmani hatqiumavinu, piqutituqaqavut, aitutininut niuviqvi, katitigiyit kuapurisanlu kivgaqtugai ikayuqtuyut atuni nanaminigiyainik.

Malikhugit tapkuat Laird, Tamaitnut Maniyauyuq tapkununga NDC-kut Niuvgutauni Havakviat, “Aipangani takuyavut piyauymaniqhauni aqittut hunat tahapkuatut amaaqtut inuuyat, huliyni amautiit, silapaat, aanugat, pinniqtitlu. Niuvigaunginnaqniat hanauyat titigauyatlu, kihimik tahapkuat nutat hunat tukiligutauyut angitqiyamik piyaunit hanauyaqti havagiyai hatqiqtitninut amihutqianut takuyaupkaqnik.” Tamna

NDC-kut Niuvgutauni Takuyaviat pihimayai hunat niuvgutikhat kivgaqtugainut 18-nit allatqit Nunavutmi nunaluyut. Laird havaqatai pivaliatitai tapkuat Niuvgutauni Havakviat atughugit kivgaqtuganut kivgaqtutit. Una havakvia tuhaumayuyuk kivgaqtugainit akituvalangittumik amihunut naivayi ukpigiyauyuq tamnal pivaqta hanauyaqti ayyikkiktittugit. Havaqatigiyai nakuugiyai akhurna qnit pihimani akituvalangitunik amihunut nivayuyami pipkaila qni: “Ilaani pivaqtugut tukhigutauyunik taiqpiqhugit havaktakhat – naliaknut taiyauyumun hanauyaqti hanayauyukhaqluniit. Nakuugiyavut atulaqnik ilihimayavut atughugit ahii NDC-kut nanminigiyai piqatigiknivutlu hanauyaqti ikayuqmata pinguititni tamaitnut ihuaqtauninut kivgaqtugaptingnut hanauyaqtitlu ayyikkiktumik.”

Tapkuat NDC-kut Niuvgutauni Havakviat qangahaq ilagiatqat ilagiyat tapkununga NDC-kut qagitauyakkuvit pipkaiyut hatqiqtitninik qangahaq pitagiyai niuvgutikhat. Una takuyaula q talvani:

www.ndcorp.nu.ca/we-create-opportunities/sales-and-marketing



Tapkuat Katimayini Katimayit

Tamna Minihitauyuq gavalik tapkununga Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisan tamnauyuq Upinartuq Monica Ell-Kanayuk. NDC-kut Katimayini Katimayit tikkuqaqtauyut pingahunut ukiunut tapkununga Kavamatkut Nunavut kivgaqtugutauplutiklu nakuuyumik humiliqak ilagiyainit Nunavutmi allatqipiaqtut inugiakninit.

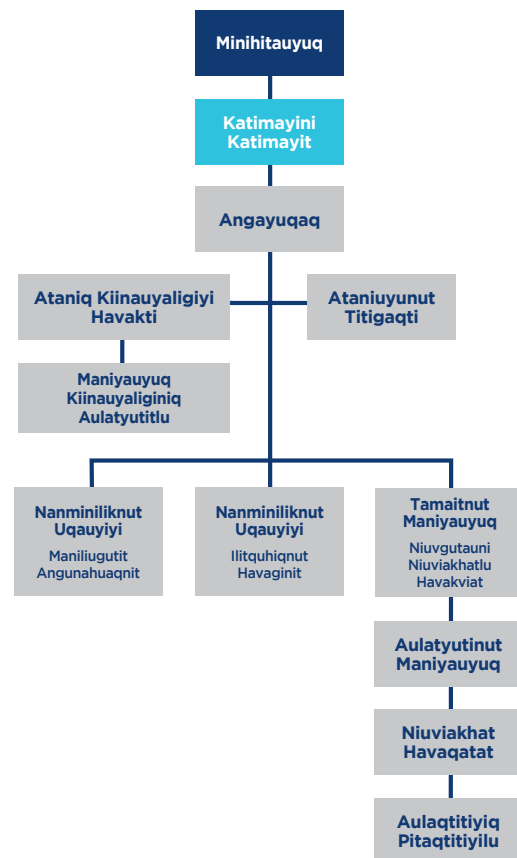
Tapkuat NDC-kut Katimayi katittut pingahuiqhutik 2015-16-mi. Tamna hivulliq katimaniq atuqtauyuuq Kangiqhiniqmi talvani Mai 2015 tuklialu katimaniq atuqtauyuuq hivayautikkut talvani Aagasi 2015 angiqninik tapkuat Kuapurisankut katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat. Tamna pingahuat katimaniq atuqtauyuuq Nuvipami talvani Kugluktuk.

Nakataani 20 tapkunani Piquyat pinguqtitai pingahut katimayigalat tahapkuat:

- Hanivaiviunit Katimayigalaat
- Kititiyit Katimayigalaat
- Havaktit Katimayigalaat

Tapkuat NDC-kut Katimayi niguaqtut pinguqtitnik atahiq Ataniyunut Katimayigalaat ilaqaqtitlugit Ikhivautalik malguklu ilagiagutik katimayik havagininik kamagini tapkuat pingahut katimayigalaat ihuaqhihimaniagut tapkunani Piquyat. Havagininut ukuat havagiyai atugahuaquinilu tamaitnut Katimayinut, tamna Ataniyunut Katimayigalaat piyaqaqtut katimani pingahuiqlugu ukiumi nunguhami.

Tapkuat 2015-2016 NDC-kut Katimayini Katimayit tapkuanguyut:



	HAVAGIYA	NUNALIUYUQ	TIKKUAQTAUYUQ	NINGUTTUQ
Donald Havioyak	Ikhivautalik	Kugluktuk	03/09/2015	03/08/2018
Zacharius Kunuk	Katimayi	Igloodik	03/09/2015	03/08/2018
John Main	Katimayi	Arviat	05/29/2015	05/28/2018
Elizabeth Kingston	Katimayi	Iqaluit	03/09/2015	03/08/2018
Kolola Pitsiulak	Katimayi	Kimmirut	03/09/2015	03/08/2018
Sakiasie Sowdloopik	Katimayi	Pangnirtung	03/09/2015	03/08/2018
John Ningark	Katimayi	Kugaaruk	03/09/2015	03/08/2018

Hanivaiviuniq Pipkaiyuq Allangugutinik

NDC-kut hanivaivigiya ayyikkutainut angiyutit (ilauviunit) Nunavutmingaqtut nanminilgit takukhautituyut angiyunik havaktitini maniliugutaunilu atulaqni Nunavummiut.

Hanivaivikput piniaghimayut ikayuqtuinit aglivalianit nanminilgit atugahuaqtitnilu maniliugutit allatqikni akhuqyumiplugit hanivaiviuni Nunavutmi mikitqiyat nunaliuyut.

Huliyanut Ayyikkutai Hanivaiviuni

<p>Ukiurtaqtumi Iqalukhiuqtit Katutyiqatigit LP Qikiqtarjuaq, Nunavut Nigualaittut, Atugumaniqhat Ilauvilgit Piyumanit</p>	\$250,000
<p>Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit Pangnirtung, Nunavut 24.5 % Niguaqnit, Atuqatigit Ilauvilgit Piyumanit</p>	\$277,500
<p>Sudliq Pivaliyuligiya Nanminilgit Salliq, Nunavut Nigualaittut, Atugumaniqhat Ilauvilgit Piyumanit</p>	\$375,000
<p>Tukumaaq Suites Nanminilgit Kangiqtugaapik, Nunavut Nigualaittut, Atugumaniqhat Ilauvilgit Piyumanit</p>	\$475,000
<p>NunaVet Angutikhat Aaniaqviat Nanminilgit Iqaluit, Nunavut Nigualaittut, Atugumaniqhat Ilauvilgit Piyumanit</p>	\$115,000

Nammattiaqtuq

Ukiurtaqtumi iqalukpiit naguyayut tagiumi angiqtauhimayuni inikhaini (piplugit naunaiyautit iqaluqaqniuyunut). Kupyait piyauni mikiniqhamik 5.5” nigutunit atuqtauyut atuqpiagiangi mikitqiyat Iqaluit piyauttailinit. Tapkuat iqalukhiuqvut ukiup ilaani pigiaqtut qitqani Julai atuqtauyut mikhaanut 5 havaguhit.



NDC-kut Hanivaiviuni

Havakniq pinguaunilu maniliugutauyut pilaqnit tahapkununga Nunavummiut atuqpiaqtuq ilagiyai ihumagiyapta. Tapkuat Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan (NDC-kut) piyai ayyikkit hanivaiviuni pilaqtuni Nunavut nanminilgit havagiyauni pinahuaqhugit ikayurtuqni havakhat maniliugutauyutlu pilaqnit pitagauni atuqhugit nutat nanminilgit pigiaqutai aglivalliqitnulu tatya nanminilgit.

NDC-kut hivulliyutyaqni huliniit hanivaiviuyunut ikayuqhiutinun Nunavutmi mikitqiyat nunaliyyut. Tapkuatungungitkaluaqtitlugit, NDC-kut akhuqyumini piyauyut ayyikkit hanivaiviuni ikayuqtuiyut Nunavut nanminilgit havagiyaunil aulani iqalukhiuqtut, pulaagaqtuligiyyut, ilitquhiqnutlu havaknit ilagiyai.



Nunaliyyuni Iqalukhiuqtit

Nunaliyyuni auyami ukiumilu iqalukhiuqtit pitaqnik iqalukpiit talvunga Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit. Nunalikni maniliugutit iqalukpiit iqalukhiuqnit piqaqtitai atuqpiaqtut maniliugutit havaktilu pilaqnit nunaliyyunut amihuni Nunavutmi nunaliyyut. Piqatigiplugit kiinauyaliqutit ihuaqutauni, nunalikni iqalukhiuqtit piqaqtitikmiyyut nakuuyunik akituvalangittunik niqikhainik nunaliyyut.

Iqaluit piyauyagangata Kangiqhiniqmi nunaliyyunit tahapkuatut Qikiqtarjuaq, Tikigaqyuaq Igluligaaryuklu, tapkuat Iqaluit hanayautqikhaqpaqtut puuqtugauplutiklu niuvgutikhat. Piqatigiplugit ilia akitugiagutai havaktauninut ilitquhit pipih, iqalukpiit hiqnatqiyat, tamuayakhaliugat ihiqhiatlu iqalukpiit ahiilu hunat. Iqalukpiit hanayauni hanayauyut talvani Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit niuvgutauyut humiliqak Nunavutmi nanminiq Nunavummiutnut timiyyunutlu tahapkuatut aaniaqviliat iglugiyaini, ilihaqvikni katimayinut, maniliuqvilgit havakvinilu. Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit piqatigiplugulu taimaittuqata Kitikmeot Niqit ikayuqtugai timiyyut tahapkuatut niqikhaqhiuqtut niqailiutqunut nigiyauqtuvitlu ayuqhaqtunut humiliqak Nunavutmi.

Papiruuq Iqalukhiuqtit

Papiruuq aulatat iqaluknik hannavik Tikigaqyuaqmi. Una hannavik angmaqpaqtuq ukiup ilaani pipilugu atpaqtitlugu Julai tikitlugu nunnga Aagasi ukiuq tamaat niuviqni nunalikni iqaluktat iqalukpiit maktaatlu nunaliyyunit Tikigaqyuaqmi. HUnat nivigaungittut Tikigaqyuaqmi hanayaulat talvani Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit.

Willie Okpatauyak aulatai tapkuat iqalikpiit amiyauta hanalgut talvani Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Kangiqhiniqmi.



**Nanminilgit
Aulatyutai
Nainaqhimayut**

Nanminilgit Aulatyutai Nainaqhimayut



Ivalu Nanminilgit

Niuvgutininut Piqatauyuq
Ester Issaluk

Katimayini Katimayit
Goretti Kakuktinniq, Brian
Zawadski, Chris Rudd

	2016	2015
Katuitlugit Manikhat	\$490,800	\$357,700
Katitlugit Akiliqtutit	\$460,600	\$322,300
Ukiumun Amiakut	\$30,200	\$35,400
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	4.64	4.19



Jessie Oonark Nanminilgit

Tamaitnut Maniyauyuq
David Ford

Katimayini Katimayit
Bernie Tutanuak,
Hugh Tulurialik, Sarah Arniq,
Nathan Annanaut

	2016	2015
Katuitlugit Manikhat	\$293,300	\$333,800
Katitlugit Akiliqtutit	\$308,900	\$312,700
Ukiumun (Atugait)/Amiakut	\$(15,600)	\$21,100
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	5.94	4.75
NDC-kut Ilagiagutit Maniit Tunityutit*	\$165,000	\$165,000
NDC-kut Angiyut Manikhat Tunityutit*	\$5,000	\$7,000

*Ilagiagutit Angiyutlu Manikhat tunityutit ilalgit manitagat.



Kiluk Nanminilgit

Tamaitnut Maniyauyuq
Sherlyn Kadjuk

Katimayini Katimayit
Hattie Alagalik,
Eva Arnalukjuak, Lena Arviyut,
Goretti Kakuktinniq,
Keith Collier

	2016	2015
Katuitlugit Manikhat	\$314,100	\$313,000
Katitlugit Akiliqtutit	\$330,900	\$342,200
Ukiumun Atugait	(\$16,800)	(\$29,200)
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	5.51	5.66
NDC-kut Ilagiagutit Maniit Tunityutit*	\$140,000	\$140,000

*Ilagiagutit Angiyutlu Manikhat tunityutit ilalgit manitagat.

Nanminilgit Aulatyutai Nainaqhimayut



Tamaitnut Maniyauyuq
Stephan Lacasse

Katimayini Katimayit
Bill Lyall, Wilf Wilcox,
Brian Zawadski,
Louie Kamookak,
Jim MacEachern

Kitikmeot Niqit Nanminilgit

	2016	2015
Katuitlugit Manikhat	\$1,097,600	\$1,005,700
Katitlugit Akiliqtutit	\$1,192,000	\$1,088,600
Ukiumun Atugait	(\$94,400)	(\$82,900)
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	9.83	7.75
NDC-kut Ilagiagutit Maniit Tunityutit*	\$330,000	\$330,000
NDC-kut Angiyut Manikhat Tunityutit*	\$96,000	\$69,000

*Ilagiagutit Angiyutlu Manikhat tunityutit ilalgit manitagat.

Kivalliq Ukiuqtaqtumi Niqit tamnaluk Kiluk - Qunngialiugat

Ilavalliqitut Nunavutmi nanminilgit nahugiyai kayumiktumik qagitauyakkugut havagiangi atuqpiagtut ilagiyai nanminigiyaita. Kiluk (Arviat) tamnaluk Kivalliq Ukiuqtaqtumi Niqit (Kangiqhiniq) malguk taimaittuk nanminilgit tapkuat, atuqhugit allatqit apqutauni, atuqta ilagiyai qagitauyakkut niuvgutauni atugahuaqtitni hanayait.

Hanayut havaqatigit pulaqat Kivalliq Ukiuqtaqtumi Niqit tamnaluk Kiluk titigaqnit atuqpiagtut ilagiyai nanminigiyai, atuqpiagutit piqatitni nakuuyut havakhat maniliugutitlu pilaqnit pitagaunilu tapkuat atuqpiagutit naahugiyayungnaqtut qagitauyakkut kivgaqtutit havagini nanminilgit tapkunani malgukni timiuyuni. Tamna qunngiaq takuyaulaq talvani: www.ndcorp.nu.ca



Nanminilgit Aulatyutai Nainaqhimayut



Tamaitnut Maniyauyuq
Todd Johnson

Katimayini Katimayit
Brian Zawadski, Chris Rudd,
Jerry Ell, Joe Jeffrey Kaludjak

Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit

	2016	2015
Katuitlugit Maniktat	\$1,089,800	\$807,000
Katitlugit Akiliqtutit	\$1,087,400	\$949,500
Ukiumun Amiakut/(Atugait)	\$2,400	(\$142,500)
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	17.19	14.85
NDC-kut Ilagiagutit Maniit Tunityutit*	\$260,000	\$160,000
NDC-kut Angiyut Manikhat Tunityutit*	\$60,200	-

*Ilagiagutit Angiyutlu Manikhat tunityutit ilalgit manitagat.



Tamaitnut Maniyauyuq
Michael Neumann

Katimayini Katimayit
Manasa Evic, Jacopie
Maniapik, Lena Metuq,
Adamee Veevee,
David Kooneeluisie,
Sakiasie Sowdluapik,
Mosesie Nowdluk, Levi Evic,
Brian Zawadski

Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit

	2016	2015 6 TATQIQHIUTIT (APRIL 1 TIKITLUGU SEPT 30)
Katuitlugit Maniktat	-	\$1,700,000
Katitlugit Akiliqtutit	-	\$1,600,000
Ukiumun Amiakut	-	\$168,900
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	-	16.72
NDC-kut Ilagiagutit Maniit Tunityutit*	-	\$100,000
NDC-kut Angiyut Manikhat Tunityutit*	-	\$45,000

*Ilagiagutit Angiyutlu Manikhat tunityutit ilalgit manitagat.

Una katimayit ilayauyuq tuikittiqlugu Saptaiqa 30, 2014 talvuna piqtauniat nutatolu tikkuaqtaulutik ilaaviliknit.



Katimayini Katimayit
Brian Zawadski

Papiruaq Iqalukhiuqtit Nanminilgit

	2016	2015
Katuitlugit Maniktat	-	-
Katitlugit Akiliqtutit	\$9,600	\$9,500
Ukiumun Atugait	(\$9,600)	(\$9,500)

Nanminilgit Aulatyutai Nainaqhimayut



Tamaitnut Maniyauyuq
Mona Igutsaq

Katimayini Katimayit
Elizabeth Aiyot,
Anaoyok Alookey,
Anginalluq Uttaq,
Brian Zawadski

Taluq Hanayakhaliat Nanminilgit

	2016	2015
Katuitlugit Manikhat	\$139,400	\$128,100
Katitlugit Akiliqtutit	\$159,500	\$119,700
Ukiumun (Atugait)/Amiakut	\$(20,100)	\$8,400
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	2.39	2.15
NDC-kut Ilagiagutit Maniit Tunityutit*	\$70,000	\$69,000

*Ilagiagutit Angiyutlu Manikhat tunityutit ilalgit manitagat.



Tamaitnut Maniyauyuq
James Paris

Katimayini Katimayit
Jacopie Maniapik,
Geetee Maniapik,
Towkie Karpik, Manasie Noah,
Brian Zawadski,
Leah N. Kilabuk

Uqqurmiut Hanayut Miqhatlu Nanminilgit

	2016	2015
Katuitlugit Manikhat	\$671,700	\$652,400
Katitlugit Akiliqtutit	\$622,700	\$641,300
Ukiumun Amiakut	\$49,000	\$11,100
Havakhat Pinguqni Ihuaqhihimaniluniit	12.81	13.50
NDC-kut Ilagiagutit Maniit Tunityutit*	\$238,000	\$237,500
NDC-kut Angiyut Manikhat Tunityutit*	\$29,850	\$26,500

*Les cotisations aux fonds de subvention et de capital sont incluses dans les recettes.

Nuna Vet Angutikhat Aaniaqviat

NunaVet tamna nunatagayumi angutikhanut kivgaqtuqvipituaq havakpiaqtutlu pihimayayunik nagligiyayunik angutikhat talvani Nunavut aaniaqviani. NDC-kut qangahaq pitagayut mikiniqhamik ilaavigininik talvanittut Iqaluitni nanminilgit. Tapkuat NDC-kut hanivaivi pipkaqtai Nuna Vet ilihautini havaktit nakuuhivaliqninut kivgaqtutigilaqtai.

Hulivalliq, NDC-kut hanivaiviulaqni pipkaqtai NunaVet pitaqninut ilagiagutit havautinut hanalgutit ilagiaqni kivgaqtutit nunaliyunut hilataani Iqaluit ilagiaqnilu iglumittut aukhat havautitlu naunaiyaqnit pilaqnit, piplugit aulagitaulluangitni naunaiyagakhat qablunaat nunainut. Una nailigiagutauni kivgaqtutit pivigiya.

Kanturagutit, Pitaqnit Atuqtuagutitlu Huliniit Tuhagakhaliat

NUNALIUYUQ	NIUVAYI	HAVANGUYUQ	TUNIYAUNI PITYUHIT	2015-16 AKTILANGA	2014-15 AKTILANGA	INUIT NANMINILGIT QANUGITNI	NUNAVUT NANMINILGIT QANUGITNI
Iqaluit	Southeast Nunavut Kampani Nanminilgit	Hanauyanik Niuvirniq	PRFP	85,563	55,874	-	●
Iqaluit	Hanauyat Nunavut Nanminilgit	Hanauyanik Niuvirniq	PRFP	-	42,200	-	●
Kangirliniq	Dean Niqit Hivuganaitni Atugakhaliat	Niqit Hivuganaitni Qauyimayuniq HACCP / QMP	SS	34,077	24,961	-	-
Kangirliniq	Gowling LaFleur Henderson LLP-kut	Maligaligiyyi Hapunniqaqti	PRFP	9,163	26,622	-	-
Kangirliniq	R&T Halumaqhaiyit Havaktit	Haligutit	PRFP	9,000	9,000	-	●
Kangirliniq	SNC Lavalin	Ikumatyutit Kititaunit	SS	25,520	-	-	-
Kangirliniq	Lester Landau	Titigaqhimayuq Maniligiyyi - Nanminigiyauyuq Kititauni	SOA	46,546	61,939	-	●
Kangirliniq	Outcrop Nunavut Nanminilgit	C Tuhaumatyutit	SOA	56,416	42,924	-	●
				\$266,285	\$263,520		

2015-16 Atuqtuagutit Huliniit Tuhaghityut

NUNALIUYUQ	NIUVAYI	HAVANGUYUQ	TUNIYAUNI PITYUHIT	PIGIAQVIA UBLUQ	NUNGULVIA UBLUQ	ATUTQIKHALAT ATULAQNIIT	2015-16 AKTILANGA	2014-15 AKTILANGA	INUIT NANMINILGIT QANUGITNI	NUNAVUT NANMINILGIT QANUGITNI
Kangirliniq	Ilagiiktut Nanminilgit	Havaktit Iglugiyai	SS	1/1/2013	12/31/2016	Piittuq	27,000	24,600	-	●
Mississauga	GWL Piqpiat	Uviahausi Atuqtuagut	SS	1/8/2007	7/31/2017	Piittuq	92,334	78,179	-	-
Yellowknife	GAP Alguyiqiyit	Quaqhiivik / Aapisi	SS	7/1/2006	6/30/2015	Piittuq	1,000	3,000	-	-
Kangirliniq	Xerox Kanata	Ayyikkuhiugut Atuqtuagut	SS	3/14/2012	3/15/2017	Piittuq	3,360	3,164	-	-
							\$123,694	\$108,943		

PRFP - Inungnit Tukhiqni Uuktugutit
 SOA - Atuqtukhaq Pipkainiq Angigut
 SS - Kihimik Pitaqvik

NDC
Katihimayut
Kiinauyaliqutit
Tuhagakhaliat

NDC Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat

Maniyayuyut Havagiyat Katitiqninik Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat	19
Inmiguqtuq Kititiyip Tuhagakhaliangi	20
Katitlugit Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutit Qanugitni.....	22
Katitlugit Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katitlugitlu Amiakut	23
Katitlugit Tuhagakhaliat Ahianguqni tapkunani Katitlugit Piqutit.....	24
Katitlugit Tuhagakhaliat Maniit Atuqninut.....	25
Tuhaqhilit tapkununga Katitlugit Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat	26
Atugakhaliat A – Katihimayut Atugakhaliat Takukhauyunit Angiyut Piqutit	36
Atugakhaliat B – Katihimayut Atugakhaliat Niuvgutainut	37
Atugakhaliat C – Katitlugit Atugakhaliat Akitunit Hunat Niuvgutauni	38
Atugakhaliat D – Katihinmanit Atugakhaliat Niuvgutauninut Aulatyutailu Akiliqtutit	39
Atugakhaliat E – Katitlugit Atugakhaliat Tugangayut Piqatauyut Amiakuut	40

Maniyauyut Havagiyat Katitiqninik Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat

Tapkuat piqatai katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat tapkununga Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan, ukiumun nungua Matyi 31, 2016, tamaitalu tuhagakhat piqaqnit uumani ukiumun tuhagakhat havagiyai tapkuat Kuapurisankut maniyagiyai naunaiyaqtauplutiklu angiqtailu tapkuat Katimayini Katimayit. Tapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat ilalgit ilia aktilangi, tahapkuatut pilaqnit naunapyaktut maniqutai piyauyukhat, havaktit hivunikhami ihuaqutit aktilangilu kititaunit, tapkumaniyauyut nakuuniqhamik mikhauuttaqnit ihumagiyailu.

Tapkuat katihimani kiinauyaliqutit tuhagakhaliat hannaiyaqtauhimayut malikhugit tapkuat Kanatamiuni inungnut ilagiyai maniqutyit atuqtauvaknit. Kiinauyaliqutit tuhagakhat hatqiqtitai ahiani tapkuat ukiumun tuhagakhaliat malikhaqtut tapkununga piqaqninut talvani katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

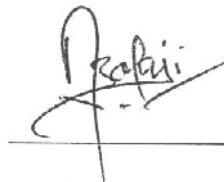
Atuqtitlugit havagiyai tapkuat nakuuninik ayyikkiktitnilu tapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat, maniyauyut uqaqtao kiinauyaliqutit maniyauyutlu munagiyai havagutit pitquhitlu hanatyuhit piqaqtitninut naamaktumik atuqpiqaqnit tapkuat havagini pilaqtitaunit, piqutit hapuhimani, naamaktumik titigaqnit ihuaqhihimani tapkuatlu Kuapurisan havakni havagiyai malikhugit tapkuat atugialgit atuqtut maligait. Tahapkuat munaqhityutit pitquhitlu piniaghimayut atuqpiqaqnit naamaktumik nanminigiyai, nalaumani maniliqutit titiqat, tapkuat piyagakitni hannaiyaqni naahugiyaulat kiinauyaliqutit tuhagakhat maliktaunilu tapkuat Kuapurisan maligait piqyanutlu atugiaqaqnit.

Tapkuat Katimayini Katimayit havalgit auqpiqaqninut tapkuat maniyauyut havaginit havagiyaqtik kiinauyaliqutit tuhagakhalianut inmigugutitlu munaginit. Tapkuat Katimayini Katimayit atuqtauyut uuminga havangi atuqhugit tapkuat Ataniuyunut Katimayigalaat, tapkuat ilalgit Katimayiyut havaktiugittut tapkununga Kuapurisanut. Tapkuat Ataniuyuni Katimayigalaat piyai maniyauyut hilataunilu kititiyit, pihimayut tamaitnik ihumamiqhutiklu pilaqnit tapkuat Ataniuyuni Katimayigalaat.

Tapkuat Kuapurisankut inmiguqtut hilatani kititiyia, tamna Kititiyiqyuaq Kanatami, havalik kititninut atuqhimani katihimanilu kiinauyaliqutit tuhagakhaliat tapkununga Kuapurisankut tuninilu tuhaqhitaunai tapkununga.



Darrin Nichol
Angayuqaq



Balaji Ramamani, CMA-nguyuuq (U.S-mi), CRMA-nguyuuq, CGAP-nuyuuq
Ataniq Kiinauyaligiyyi

Kangirliniq, Kanatami
26 July 2016



ᓄᓇᑭᓃ ᐱᓄᓃᓕᐸᐸᓕᓂᓄᓂᓄᓃᓃ ᓄᐸᓄᓂᓂᓄᓃ
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION
LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT
NUNAVUNMI PIVALLIAJJUTIKHALIRINIRMUT KUAPURIISINGAT

Pihurrhaarhimaplugu hamna titiraittuq. Havakvinga Kiinauyaliqiryuap Ihiviuqtinga naunaiyanggitaa numiktirininnga uuma taiguagakhaq Qablunaatitut Inuinnaqtun.

NDC KATIHIMAYUT KIINAUYALIQUTIT TUHAGAKHALIAT



ᓄᓇᕈᑦ ᐱᓐᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION
LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT
NUNAVUNMI PIVALLIAJJUTIKHALIRINIRMUT KUAPURIISINGAT

Una makpigaq titigaittuniaqhimayuq.

Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan
 Katitlugit Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutit Qanugitni
 Piplugu Matyi 31

	2016	2015
Kiinauyaliqutit Piqutit		
Maniit maniitlu ayyikkutai (Tuhaqhit 3)	\$ 4,872,193	\$ 4,798,820
Maniit piyakhat (Tuhaqhit 4)	724,089	555,058
Piqutauyut niuvgutauphalat (Tuhaqhit 5(a))	1,739,315	1,828,543
Havagutit hanivaiviuni (Tuhaqhit 6)	1,492,500	1,401,500
Katitlugit Kiinauyaliqutit Piqutit	\$ 8,828,097	\$ 8,583,921
Atugait		
Maniqutit akiliqtakhat katitlugitlu atugait (Tuhaqhit 7)	\$ 467,534	\$ 569,813
Havaktit hivunikhat ihuaqutit atugait	56,680	51,058
Atuqtuagutit piyaqaqnit	2,531	5,127
Katitlugit Atugait	\$ 526,745	\$ 625,998
Katitlugit Kiinauyaliqutit Piqutit	\$ 8,301,352	\$ 7,957,923
Kiinauyaliqutaungittut Piqutit		
Takukhauyut angiyutit piqutit (Atugakhaliat A)	\$ 1,127,500	\$ 1,168,684
Kititauyut atuqtakhat (Tuhaqhit 5(b))	754,828	703,401
Akiliqpagiqhimayut akiliqtutit	23,794	28,135
Katitlugit Kiinauyaliqutaungittut Piqutit	\$ 1,906,122	\$ 1,900,220
Katitlugit Amiakut	\$ 10,207,474	\$ 9,858,143

Kanturagutinut piyalgit (Tuhaqhit 11)

Tapkuat piqatai tuhaqhitit atugakhaliatlu ilagiqpiaqta tahapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

Angiqtauyut kivgaqtuqhugit Katimayit



Donald Havioyak
 Ikhivautaliuyuq Katimayini Katimayit

Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan
 Katitlugit Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katitlugitlu Amiakut
 Ukiunganut Nungua Matyi 31

	2016 Maniktat	2016 Atuqpiaqni	2015 Atuqpiaqni
Maniktagiyat			
Niuvgutit (Atugakhaliat B)	\$ 2,500,100	\$ 2,685,680	\$ 3,909,577
Atugumaniqhat avikviuni huliyanut hanivaivit	80,000	116,585	53,765
Piguqtut ahiilu maniktat	220,000	96,919	130,216
Katitlugit maniktat	\$ 2,800,100	\$ 2,899,184	\$ 4,093,558
Akiliqtutit			
Akituni nunat niuvgutauni (Atugakhaliat C)	\$ 2,807,880	\$ 3,165,388	\$ 4,114,305
Tammainsi avikhiviuni munagininit piyumani akikhigiqninit (Tuhaghit 6)	-	-	81,423
Ihuiqnit Tammainsi Hanivaivit (Tuhaghit 6)	-	-	74,300
Niuvgutiqaqni aulataunilu (Atugakhaliat D)	3,276,795	3,032,991	3,041,259
Katitlugit akiliqtutit	\$ 6,084,675	\$ 6,198,379	\$ 7,311,287
Atugait hivuani Kavamatkut tunityutainit	(3,284,575)	(3,299,195)	(3,217,729)
Kavamatkut tunityutai (Tuhaghit 8)	\$ 3,582,000	\$ 3,648,526	\$ 3,598,411
Amiakut ukiumun	297,425	349,331	380,682
Katitlugit Amiakut, pigiaqnia ukiuq	9,858,143	9,858,143	9,477,461
Katitlugit Amiakut, nungua ukiuq	\$ 10,155,568	\$ 10,207,474	\$ 9,858,143

Tapkuat piqatai tuhaqhitit atugakhaliatlu ilagiqpiaqta'i tahapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan
 Katitlugit Tuhagakhalialt Ahianguqni tapkunani Katitlugit Piqutit
 Ukiunganut Nungua Matyi 31

	2016 Maniktat	2016 Atuqpiaqni	2015 Atuqpiaqni
Amiakut ukiumun	\$ 297,425	\$ 349,331	\$ 380,682
Takukhauyut angiyutit piqutit (Atugakhaliat A)			
Ilagiagutit	\$ (224,000)	\$ (146,442)	\$ (109,348)
Katitaunit	236,500	164,770	175,591
Ahivaqtauni	-	22,856	-
Ahivaqtauni piplugit PFL-ngi avitugauni	-	-	358,072
	\$ 12,500	\$ 41,184	\$ 424,315
Ilagiagutit kititaunit atuqtauyukhat	\$ -	\$ (533,774)	\$ (519,084)
Atuqtauni kititauni atuqtauyukhat	-	482,347	567,019
Ahianguqni piplugit akiligiqtut akiliqtutit	-	4,341	411
	\$ -	\$ (47,086)	\$ 48,346
Ahianguqni katitlugit kiinauyaliqutit piqutit ukiumun	\$ 309,925	\$ 343,429	\$ 853,343
Katitlugit Kiinauyaliqutit Piqutit, pigiaqnia ukiuq	7,957,923	7,957,923	7,104,580
Katitlugit Kiinauyaliqutit Piqutit, nungua ukiuq	\$ 8,267,848	\$ 8,301,352	\$ 7,957,923

Tapkuat piqatai tuhaqhitit atugakhaliatlu ilagiqpiaqta'i tahapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhalialt.

Nunavut Pivaliayuligiyit Kuapurisan
Katitlugit Tuhagakhaliat Maniit Atuqinut
Ukiunganut Nungua Matyi 31

	2016	2015
Maniit piqaqtitni aulatyutinit huliniit		
Piyauyut kivgaqtugaqnit	\$ 2,516,111	\$ 4,213,851
Piyauyut tunityutinit tapkunanga Kavamatkut Nunavut	3,658,985	3,686,854
Piyauyut ahiinit tunityutit	81,671	496,943
Avikhiviunit piyauyut	105,335	53,765
Piguqtut piyauyut	29,573	50,181
Akiliqtauyut ilakhaqviknit	(2,419,090)	(3,381,168)
Akiliqtauyut havaktinut	(2,458,556)	(2,759,537)
Ahii aulatyutit havanguyuqlu akiliqtutai	(1,209,714)	(987,501)
Maniit piqaqtitni aulatyutinit huliniit	304,315	1,373,388
Maniit atuqtauyut kiinauyaliqutit huliniinut		
Kiinauyaqaqvik aulatauni atuqtuagat akiliqtauni	-	(327,809)
Maniit atuqtauyut kiinauyaliqutit huliniinut	-	(327,809)
Maniit atuqtauyut hanivaivigini huliniit		
Hulinit ayikkutai hanivaiviuni	(115,000)	(375,000)
Pitagauyut tapkunanga PFL-ngi aviktuqni (Tuhaqhut 6)	24,000	299,700
Maniit ilauyut niuvgutauninut PFL-ngi	-	(275,684)
Maniit atuqtauyut hanivaivigini huliniit	(91,000)	(350,984)
Maniit atuqtauyut angiyunut huliniit		
Takukhauyut angiyut piqutit pitagaunit	(146,442)	(152,878)
Maniktat takukhauyunit angiyut piqutit ahivaqtaunit	6,500	-
Maniit atuqtauyut angiyunut huliniit	(139,942)	(152,878)
Ilagiaqni maniit maniitlu ayyikkutai	73,373	541,717
Maniit maniitlu ayyikkutai - pigiaqnia ukiuq	4,798,820	4,257,103
Maniit maniitlu ayyikkutai - nungua ukiuq	4,872,193	4,798,820

Tapkuat piqatai tuhaqhutit atugakhaliatlu ilagiqpiaqta tahapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

1 Pilagutit aulatyutailu

a) Pilagutit

Tapkuat Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan (tamna Kuapurisan tamnaluniit NDC-kut) piyuq Nunatagauyumi kuapurisan tapkunani Kavamatkut Nunavut (tamna Kavamatkut) taiyauyuq talvani Atugakhaliat B tapkunani Kiinauyaliqutit Aulatyutit Piquyat tahamani Nunavut (FAA-ngi) tamnalul, malikhugit, aulayut malikhugit tapkuat Ilanga IX tapkunani FAA-ngi, tapkuat Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan Piquyat (tamna Piquyat) tapkuatlu Naminiigit Kuapurisauyut Piquyat Nunavutmi.

Tapkuat Kuapurisan nanminigiyyailu piyaqangittut akiliqhiniq kitunikliqak nunaluuyunut, nunatagauyumun kavamatuqatkutnilu income taxesinik malikhugit Nakataani 27 tapkunani Piquyat tamnalul Nakataani 149 tapkunani Income Taxsit Piquyat (Kanata).

b) Aulatyutit

Tamna Kuapurisan nanminiq hanivauiyuq tapkunai aulatailuniit nanminilgit havagiyai malikhugit tapkuat maniliugutit ihumagiyauni tapkuat Kavamatkut atuhugit maniqutit hanivaivigini, atugait piqutauyutlu. Tahapkuat maniliugutit ihumagiyauyut pingugutikhainut havakhat manikhauhutlu pilaqnit nunaligiyyainut Nunavut, piluaqtumik nunalikni mikiniqhani, ayyikkuhigahuaqhguit aglivalianit nanminilgit Nunavutmi atugahuaqtitnilu maniliugutit allatqikni huniumaitnilu. Piniaghimayai tapkuat Kuapurisan hanivaivigini nanminigiyaqtik hanivaiviniunit pituaqata nanminigiyyai pitaqnit huniumaittumik maniliuliqnit. Tapkuat Kuapurisan niuvgutituaqmiyuttauq hunanik, piluaqtumik hunat hanauyat miqhauyatlu, pitaqtauni tahapkununga nanminigiyyainit nunaluuyunitlu Nunavutmi, atuhuguit Niuvgutit havakviguiyai.

Malikhugiut Nakataani 16 tamnalul 17 tapkunani Piquyat, tapkuat Kuapurisan pinguqhimayai maniqutit taiyauyut Ilagiagutit Manikhat, Angiyunut Manikhat, Angiyunut Atulagakhaliat Manikhat, Huyakhanut Hanivaivit Manikhat tamnalul Huyakhanut Atulagakhaliat Manikhat. Tapkuat Kuapurisan ilihimayaqaqmiyut atulagakhaliat manikhat aktilanganik 10% atuni angiyunut huyakhanutluniit hanivaivini. Tapkuat Kuapurisan hanivaialaqmiyat tamna 10% iliyunia piyanga angiqtauyut havanguyut akiliqtutit atuqtauniluniit atulagakhaliat manikhat hanivaivaliqninut kiinauyaqtakhailuniit nanminigiyyainut huyakhatlu hanivaivini atuqhguit angiqtauni ahivaiviniunit.

Malikhugit tapkuat Nakataani 21, 22, 23 tamnalul 24 tapkunani Piquyat, tapkuat Kuapurisan pivaliatihimakmiyai hivuligutit hanivainiqnut hanivaqviuninutlu tapkununga Nanminigiyyaini Maniktait, Angiyut Maniktai Hugiagat Hanivaivini Manitai katitauninutlu iniqtigutailu nanminigiyyai hanivaivini. Tapkuat tatya Hanivainiqmun Maligait tapkuatlu Hivuligutit tapkuatlu Hivuligutit Niuvgutikhanut tamnaluniit Ahii Piyauyumayut angiqtauyut tapkununga Katimayini Katimayit talvani Juni 24^{mi}, 2010. Malikhugit nakataani 22 tapkunani Piquyat, tapkuat Hivuligutit Niuvgutikhanut tamnaluniit Ahii Piyauyumayut angiqtauyut tapkununga Kavamatkut Kiinauyaliqutit Aulatauninut Katimayit talvani Nuvipa 25^{mi}, 2010.

c) Kavamatkut tunityutai

Malikhugit tapkuat Nakataani 25 tapkuynani Piquyat, tapkuat Kuapurisan piyalgit ukiuq tamaat tunihilutiuk kuapurisan upalungaiyutit, aulatyutit maniktait angiyutlu upalungaiyutit naunaiqni tapkuat tunityutit tukhigaunit angiqtauyunut tapkununga Kavamatkut Kiinauyaliqutit Aulattiyit Katimayit hivuanu pigiaqninut tamna kiinauyaliqutit ukiunga. Tapkuat Kuapurisan pivaktut tunityutinik tapkununga Kavamatkut Nunavut ihuaqhihimanitigut tapkunai Aturniqhat Mikhautaini, tapkuat ihuaqhiqiaqtut tapkununga ilagiagutinit avikviuninut. Tapkuat tunityutit iliyauyut ihumamiqhutik tapkuat Katimayini Katimayit piplugit pitaqnit angiyunut hugiaqnilu hanivaivini, piqaqtuitni aulatyutit akikhigiagutainut nanminigiyyainut piplugit piyaqaqnit, kiinauyaqatitni ataniqavua niuvgutauyutlu aulatauni, piqaqtitni havanguyut tunityutai angiqtauyunut kuapurisanguqtut hanivaiviniunit, akiliqtuqni nanminilgit pivaliatitni akiliqtutit niuviqnilu anguyut piqutit tapkununga Kuapurisan.

Tapkuat Kuapurisan nanminigiyyailu maniliugutinut nahugiqatigiktut tuniyauninut piyauni tapkununga Kavamatkutnit kayuhininut aulatai.

d) Maniktat

Katihimayut maniiit titigai piqaqtitauyut hutqiyauyanginut piplugit piyauhimayutlu tapkununga aturniqhanit mikhautnit angiqtauyut tapkununga Kavamatkut Nunavut tapkuatlu Katimayini Katimayit.

2 Angipyaktyut maniliqutit maligait

a) Atuqpaknit maniliqutit

Tahapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat hannaiyaqhimayut malikhugit Kanatamiuni inungnut ilagiyat maniliqutit atuqtauvaknit (PSAS-ngi) tuniyaunitigut tapkuat Inungnut Ilagiyat Maniliqutit Katimayit Kanatami.

b) Ihumagiyaunit katihimaninut

Tapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat ilalgit tapkuninga kiinauyaliqutit piqutit, atugait, kiinauyaliqutaungittut piqutit, manikkat, akiliqtutiitlu angyuqagiyauyumin nanminilgit, Nunavut Pivaliayu; ligiyit Kuapurisan, nanminigiyaayu. Tapkuat Kuapurisan munagiya atuni tapkuat aitnguyut nanminigiya itiqat ataani atuqhugit ilagiknit nanminigini piyumanit ahiilu aturniqhat naunaipkutat. Tapkuat kiinauyaliqutit piqutit, atugait, kiinauyaliqutaungittut piqutit, manikkat akiliqtutiitlu atuni tapkuat aitnguyut nanminigiya tamaitnut katitahimayut titigaitigut piplugit. Tamaita piqatai atuqtauhimani amiakuitlu piqtauhimayut.

Tahapkuat titiqat titiqtauni nanminigiyaayut hanivaiviuni piplugit katihimanit kuapurisan tuhaqhitautai piyauni avikhimanitigut:

Nanminigiyaayut Hanivaiviuni	Inigiya	Nanminigiyaunia %	Ublua Kuapurisanguguta
Niqit Iqaluitlu:			
Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit	Kangirliniq	100%	October 2, 1992
Kitikmeot Niqit Nanminilgit	Iqaluktuutiaq	98%	April 9, 1992
Papiruaq Iqalukhiurtit Nanminilgit (tapkuangugaluit 933261 NWT Nanminilgit)	Tikirajuaq	51%	February 1, 1993
Hanuyat Miqhavaluitlu:			
Ivalu Nanminilgit	Kangirliniq	100%	October 2, 1992
Jessie Oonark Nanminilgit	Qamaniittuaq	100%	September 25, 1991
Kiluk Nanminilgit	Arviat	100%	April 3, 1996
Taluq Hanayakhaliat Nanminilgit	Taloyoak	51%	April 12, 1995
Uqqurmiut Hanuyat Miqhavaluitlu (1993) Nanminilgit	Pangnirtung	51%	March 1, 1994

Tapkuat munagiyaungittut piguqhautai tapkunani Papiruaq Iqaluligiya Nanminilgit, Taluq Hanayakhaliat Nanminilgit, tamnalu Uqqurmiut Hanuyat Miqhavaluitlu (1993) Nanminilgit, mikhigiaqtauyut piihugit tapkuat tammaininut aulataunit atulaqnit tapkununga munagiyaungitninut pigugutai. Tapkuat atuqnilgit tammait aulataunit kikkilgit tapkununga munagiyaungitninut pigugutai atuqatigiknit angiyutainut tapkuat nanminigiya. Tapkuat avatqumani kitutluliyak tammaivalliqni ahitigut atuqnilgit tapkununga munagiyaungitninut piguqnit iliyayut kihimituaq tapkununga angayuqat piyumanit. Kinguagut maniliugai iliyaniat tamaat tapkununga angayuqanguyut pigugutainut utaqilugit hivuagut atuqtauni tammaiyaqnut tugangayut tapkununga munagiyaungitnut piguqnit utiqatitlugit. Tapkuat katitlugit katihimani tammaiyat aulatauyunut tapkununga munagiyaungittut piguqnit tapkuat qulaani-naunaiqtauyut nanminigiya talvunga Matyi 31, 2016 tapkuanguyut \$749,772 (Matyi 31, 2015 - \$759,236).

c) Atuqni mikhautnit uktugutailu naunaqnit

Tapkuat hannaiyaqni katitaunit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat malikhugit tapkuat PSAS-ngi piyalgit aulatauni mikhauttangi atuqniagahuginilu tapkuat aktuanit tuhagakhaliat aktilangi tapkunani katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat piqatailu tuhaqhitit. Pitquhitigut, tahapkuat mikhautnit piyaulat uktugaqnit naunapyakni. Tamna aktuania tapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat ahianguqnit taimaittut mikhautnit atuqniagahugiyaunilu hivunikhani pivikhai angipyaktulat, pigaluaqtitlugit hannaiyagaunini tahapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat, tapkuat maniyayut ukpigiyai tahapkuat mikhautnitnaamaktut.

Tapkuat aturniqhat piyauni piyalgit atuqtauni maniyayunit mikhautnit tugangayut atuqpiaqninut tapkuat takukhauyut angiyut piqutit, tapkuat pipkaqni naunaiqtuqninut maniqutit piyauni piqaqtitnilu mikhigiaqni kititaunit atuqtukhat niuvgutautqikhaqnitlu mikhautninut katitlugit piyaulat aktilangi. Aturniqhat qanugitni allatqilat tahapkununga mikhautnit.

2 Angipyaktyut maniliqutit maligait (kayuhiyut)

d) Maniit maniitlu ayyikkutai

Maniit maniitlu ayyikkutai ilalgit kiinauyaqavikni maniqutit amiakuit katitlugit utaqiyayut manikhaliugat hivikittumutlu puqtunighat maninguqtaunit iliyauni nutaulat maninguqni atuqtaunilu iniqhimani ubluat 180 ublunut tunganiluniit ubluanit pitagauninit.

e) Maniit piyakhat

Maniit piyauni aktuialgit pukkitrniqhanut akitunit katitlugitluniit utiqtitaulaqni aktilangi. Aktilangi pilaqnit, piyaqaqat, titigaqhimayut piplugit tamaitnut qanugitnit ilihimayat talvani ubluani tahapkuat katitolugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat hannaiyaqni, ilautitlugit qangiqtut huliniit tatyalu qanugitnit.

f) Havagutit hanivaiviuni

Havagiyanut hanivaiviuni timiuyuni tahapkuat ilagingitai tapkuat Kuapurisankut katitlugit kiinauyaliqutit tuhaqhitautai atuqnit piyayutlu atuqnit akitunit pityuhit. Taimaittut hanivaiviuni atuqpakniqhat ayyikkutainik atugaitlu hanalgutai hanivaivyup. Tahapkunani tammaiyuqagangat aktilanganik havagiyat hanivaiviuni tahapkununga ahiigut anmullakhimatyutainut, tamna hanivaiviuniq titiqtauyuuq illittugiyanga tammainiq, tamna ilaliutiyaq talvani Tughagakhaliat Aulatyutinut Katitaunilu Amiakut. Avikhiviuni manikhat illittugiyayut taiyauninut, pitagauyutlu tammaiyayutlu niuvgutitut havagiyaniit hanivaiviuni illittugiyayut piyagangata.

g) Kititaunit

Kititaunit niuvgutautqikhaqtukhat ilalgit hanayut miqhavaluitlu iniqhimayut hunat niqitlu iqaluitlu, aktialgit pukkitniqhaini akitunit mikhauttugitlu katitni illittugiyayuni aktilangini, piplugit akitunit naunaiqtauni uqumaitigininut atuqpakniqhat piplugit. Tamna akitunia tamnatuanguia huna (hanayutat) titiqtauyuuq piplugu ilaliutyagania akitunia ilautitlugu hanayaunia, hanayyakhat akiliqtutailu.

Kititauni atuqtakhat ilalgit hanayut miqhavaluitlu niqitlu iqaluitlu huniumaittut hunat havagiyaunilu puqtugaunilu hunat ilakhatlu aktilangi pukkitniqhamik akitunit katitlugitlu aktilangi, akituninut naunaiqat uqumaitnit atuqpakniqhat piplugit.

h) Takukhauyut angiyutit piqutit

Takukhauyut angiyut piqutit kiinauyaliqutaungittut piqutit tahapkuat atulaqnit avatqutai atauhiqmun kiinauyaliqutit ukiyunganut piniqahimayutlu atuqtauni kayuinaqlugit piplugit atuqtitnikhai tapkuat Kuapurisan kivgaqtutai. Takukhauyut angiyut titiqtauyut akituninut, kihimik tunityutaukpat, taimaittagangat titiqtauyut naamaktumik aktilanganik, akikittugalumikluniit aktilanga naamaktuq aktilanga naunaqat.

Takukhauyut angiyut piqutit ilalgit igluqpait, atuqtuagat nakuuhivaligutai, akhaalutit hanalgutit, hanalgutit, aapisimi ingilgutit hanalgutitlu qagitauyatlu hanalgutai piyayut akituninut ahivaqhgutit katitauninut katitnit. Iliyayagangata kivgaqtutainut, katitauyut tugaqpiaghugit piplugit mikhautnit atulaqnit, kihimiuyuuq atuqtuagutit nakuuhivaligutai, tahapkuat katitauni tapkununga tungani atulaqnit atuqtuagutluniit hivituynia.

Tahapkuat katitauni aktilat atuqtayut:

Piqutit Aviktauni	Katitauninut Pivigiyai
Igluqpait	10 - 20 ukiut
Atuqtuagutit nakuuhivaliqni	5 - 10 ukiut
Hanalgutit	5 ukiut
Akhaluutit hanalgutit	5 ukiut
Aapisimi ingilgutit hanalgutitlu	5 - 10 ukiut
Qagitauyat hanalgutit	1 - 3 ukiut

Takukhauyut angiyut piqutit hanayayut pivaliatitayutluniit titigaqtauyut havagiyauni katitaungittutlu utaqilugit pivikhat piqutit kivgaqtutauliqnit. Tapkuat akituni laisayut akiliqtugut akiliqtutit ukiungani pitagiyaunit.

2 Angipyaktyut maniliqutit maligait (kayuhiyut)

i) Havaktit hivunikhat ihuaqutit atugait

Akiliqtauni havaguiqtup nuktiqutailu akitunit

Havaktiuyut tapkunani Kuapurisan havaktiungittut tapkununga inungnut kivgaqtit unniqtuqnitigut tapkunani Inungnut Kivgaqtit Piquyat. Malikhugit tapkuat maligait atugialgitlu havakniqmun, havaktiuyut pitaqpalliat akiliqtauni havaguiqtup nuktiqutitlu ihuaqutit piplugit ukiut kivgaqtuqni. Tahapkuat ihuaqutit akiliqtauyut taimaqniani havaktuq. Tapkuat mikhautni atugait tugangayutlu akiliqtutit tahapkununga ihuaqutit titiqtauyut havaktiuyut pilaliqpalianinut piplugitlu maniyauyut atuqniagahugininut nakuuniqhaniklu mikhautni. Taimaqnianut ihuaqutit titiqtauyut pilaligangat havaktitni.

Titigahimayut taimaqnit tutquqtuat upalungaiyautit tunityutit

Tapkuat Kuapurisan tunityutauvaktut kivgaqtuqhugit havaktit titigahimayut tutquqtuat upalungaiyautit titiqtauyut pinguqtauni kiklikhai. Piittuq atugiaqaqnik havaktit tunihiyanginik. Tahapkuat tunityutit kivgaqtutauyut katitninik atugiaqaqtaui tapkuat Kuapurisan illittugiyavutlu tapkunai Katitylugit Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katitaunilu Amiakut niuvgutauninut aulatyutailu akiliqtutit, ilautitlugitlu ilagini manikhauhit ihuaqutitlu talvani Atugakhaliat D.

j) Kavamatkut tunityutai

Kavamatkut nuktiqai manikhat piyagangata maniktakhat pilaqtauni kitutluliqak piyaulat maligait naamagangata kihimik tapkuat maniktakhat taihimani pityutauni atugiaqaqninut piyauni unniqtutit atugaqni, tapkunani piplugit illittugiyaulat hanivaqnit maniktakhat.

k) Maniktagiyat

Maniktakhat illittugiyauyut tuhaqhitaunilu kaytihimanit piplugit pivigiyani tapkuat atuqtauninut huliniitluniit pipkagutauni maniktakhanut, piyagangatalu katitanit maamagangat piniatugini.

l) Kivgaqtutit piqaqtitai akiittumik

Kititauni kivgaqtutit piqaqtitai akiittumik talvanga Aapisia Kititiyiqyuaq Kanatami tapkununga Kuapurisat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat. Piittuq aktiulanga illittugiyauyut tahapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat piplugit tapkuat kivgaqtutit piqaqtitni.

Ilagiplugit, tapkuat kuapurisan pivaktai nautiumatit akiliqtauni akiittumik tapkununga Kavamatkut Nunavut illittugiyauyutlu tahapkunani katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat piplugit angipyaktut aktilangi.

m) Kiinauyaliqutit hanalgutai

Tapkuat Kuapurisankut kiinauyaliqutit hanalgutit ilalgit manii maniitlu ayyikkutai, maniqutit piyaunit, havanguyut hanivaiviuni, maniqutit akiliqtakhat katitlugitlu atugait.

Kiinauyaliqutit hanalgutit naunaiqtuayut tapkununga kiinauyaliqutit piqutit tapkuatlu kiinauyaliqutit atugait avikhimanit. Tahapkuat titiqat tapkuat Kuapurisankut kiinauyaliqutit hanalgutai uuktugutit piplugit talvunga Matyi 31, 2016.

Kiinauyaliqutit Piqutit

Maniit maniitlu ayyikkutai
Maniit piyakhat
Havagutit hanivaiviuni

Uuktugutit Piplugit

Akitunit
Akitunit
Akitunit

Kiinauyaliqutit Piqutit

Maniqutit akiliqtakhat katitlugitlu atugait

Uuktugutit Piplugit

Akitunit

2 Angipyaktyut maniliqutit maligait (kayuhiyut)

m) Kiinauyaliqutit hanalgutai (kayuhiyut)

Tamaita kiinauyaliqutit piqutit uktuqtayuq ukiuq tamaat ihuilguqagiakhainik. Kiinauyaliqutit piqutit ihuiguqagangata, ihuilgut tammaitit titigaqtauyut tapkunani Katitlugit Tuhagakhaliat Aulatyutinut tapkuatlu Katitlugit Amiakut. Tamna ihuilguq titigaqhimayuq-atpaqnia tamnaluniit titigaqnia-ahivaqtauyut utiqititaungittuq kinguagut ilagiagutaini aktilat. Tapkuat tigumiaqtauyut aktilangi kiinauyaliqutit hanalgutit mikhautni naamaktumik aktilangi.

Atuqtauyut akitunit aglivaliyut akitunit tugaqpiaghugit atuqtaunit tapkuat pitagauninut tuniyauniluniit kiinauyaliqutit piqutit tamnaluniit kiinauyaliqutit atugait. Atuqtauyut akitunit ilayauyut pihimayayununut aktilat hunat akitunini katitauniluniit akituni avikhimanit illitugiyagangata.

n) Avikninut tuhagakhat

Avikhimaninut unniqtauyut tuhaqhitaunit piplugit, nainaqhimayut tuhagakhat piqaqtauyut tapkunani Atugakhaliat B, C tamnal D atuqhugit tapkuat avikhimani nanminigiyat tapkunani Tuhaghit 2(b).

3 Maniit maniitlu ayyikkutai

	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2015
Maniit tigumiaqta:		
Angayuqanguyut nanminilik	\$4,497,798	\$4,094,436
Nanminigiyai	224,395	354,384
Hivikittumun iliyaunit	<u>150,000</u>	<u>350,000</u>
	<u>\$4,872,193</u>	<u>\$4,798,820</u>

Tapkuat maniit tigumiaqta tapkuat angayuqanguyut nanminilgit katitauyut tapkununga Kavmatkut amiakuit maniit. Tapkuatr maniit amuyaulat quyagitnaq pittailitaittutlu iniqtiqhiqgutunik ubluit hanivaqtauninut tapkununga Kavmatkut. Maniit angayuqanguyut aulatyutai maniitlu kiinauyaqaqviat maniqutit katitaunit piguqtut aktilangi allatqikni talvanga 0.5% tikitlugu 0.75% (2015 - 0.5% to 1.25%) ukiumun ubluq tamaat umikniani atugait amiakut. Katitlugit hanivaqtauni maniktat \$43,744 (2015 - \$49,932) ilallituyut piguqnit ahiilu maniktat.

Talvunga Matyi 31, 2016, Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit pihimayut hivikittumun iliyauni ilalgit ihuaqhihimayunik aktilat utiqtilaittunik Pinaqpiagtut Hanivaqni Titiqat (GICs-ngi) talvani RBC Royal kiinauyaqaqvik, taphuminga \$150,000 (2015 - \$350,000) pihimayai 0.75% (2015 - 0.75%) piguqtut aktilangi ukiumun iniqhutiklu kiinauyaliqutit ukiungani 2017.

Illaliutiyut maniknut tigumiaqta tapkuat anguyuat nanminilgit maniqaqtauyut hanivaqhimaniilu amiakut taiyauni tahapkuat:

	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2015
Angiyut maniktai	\$672,627	\$605,762
Angiyut hanivaqni maniktai	449,049	428,830
Ilagiagutit maniktai	189,000	189,000
Huliyat hanivaiviuni maniktai	1,617,216	1,414,892
Huliyat hanivaqni maniktai	<u>121,500</u>	<u>110,000</u>
Katitlugit maniktai amiakut	<u>\$3,049,392</u>	<u>\$2,748,484</u>

4 Maniit piyakhat

	31 mars 2016	31 mars 2015
Tugangayunit piqatauyut	\$77,194	\$71,090
Ahiinit	<u>728,832</u>	<u>533,735</u>
Katitlugit Maniit Piyauni	\$806,026	\$604,825
Ahivaqhugit: Aktilangi Piyaulaqtit	<u>(81,937)</u>	<u>(49,767)</u>
Katitlugit maniit piyauyukhat	<u>\$724,089</u>	<u>\$555,058</u>

5 Kititaunit

(a) Niuvgutautqikhaqtukhat

	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2015
Hanuyat Miqhavaluitlu	\$1,654,716	\$1,693,445
Niqit Iqaluitlu	<u>84,599</u>	<u>135,098</u>
	<u>\$1,739,315</u>	<u>\$1,828,543</u>

Atuqtitklugu ukiunga, kititauni tapkuat \$2,039 (2015 - \$6,846) titigaqtauyut ahivaqni akikhigiaqtauyutluniit.

(b) Atuqtukhat

	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2015
Huniumaittut hunat havagiyauyutlu		
Hanuyat Miqhavaluitlu	\$120,869	\$188,544
Niqit Iqaluitlu	<u>474,789</u>	<u>388,621</u>
	<u>\$595,658</u>	<u>\$577,165</u>
Puqtugat atugakhat		
Hanuyat Miqhavaluitlu	\$34,250	\$ 5,963
Niqit Iqaluitlu	<u>124,920</u>	<u>120,273</u>
	<u>\$159,170</u>	<u>\$126,236</u>
Katitlugit kititauyut atuqtakhat	<u>\$754,828</u>	<u>\$703,401</u>

6 Havagutit hanivaiviuni

	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2015
Piyumayat Atuqatigutit Hanivaini tapkunani Ukiurtaqtumi Iqalukhiuqtit Katutyiqatit Nanminilgit Katutyiqatit	\$250,000	\$250,000
Piyumayat Atuqatigutit Hanivaini tapkunani Tukumaaq Suites Nanminilgit	475,000	475,000
Piyumayat Atuqatigutit Hanivaini tapkunani Sudliq Pivaliyuligiyit Nanminilgit	375,000	375,000
Piyumayat Atuqatigutit Hanivaini tapkunani NunaVet Angutikhat Aaniaqviat Nanminilgit	115,000	--
Piyumayat Atuqatigutit Hanivaini tapkunani Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit	--	24,000
Ayyikkutainut Atuqatigutit Hanivaivi tapkunani Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit	<u>277,500</u>	<u>277,500</u>
	<u>\$1,492,500</u>	<u>\$1,401,500</u>

6 Havagutit hanivaiviuni (kayuhiyut)

Ukiurtaqtumi Iqalukhiuqtit Katutyiqatit Nanminilgit Katutyiqatigit (AFL-kut)

Tamna Kuapurisan titigaqhimayut tigumiaqtit tapkuninga 250 Class D Atugumaniqhat Nanminilgit Katutyiqatigit Aviknit tapkunani AFL-kut. Tapkuat pilagutai tigumiaqtit tahapkuat Avikhimani aulatauyut tapkunanga Katutyiqatit Angigutai tapkuat Masiliit Kuapurisan tamaitnut katutyiqatit tapkuatlu nanminilgit katutyiqatit. Tamna Kuapurisan pilaq pitaqni ihuaqhihimayut katitlugit atugayumani tuniuqaqnit tapkuat 6.25% ukiumun, tapkuat katittalgit ubluq tamaat, katitnit ukiumun akiliqtaulutiklu atugaqnut tapkunanga Katutyiqatigit tapkununga Kuapurisan talvani kingulliqmi havaknami ublua tatqiq tamaat. Tapkuat atuqatigit utiqtitaulat talvani Matyi 2020.

Tukumaaq Suites Nanminilgit (TSI-kut)

Tapkuat Kuapurisan titigaqhimakmiyut tigumiaqni 475 Class A nigualaittut atugumaniqhai atuqatigit talvani TSI-ngi. Tapkuat pilagutai tahapkuat atuqatigit aulatauyut tapkunanga Tamaitnit Atuqatigit Angigutit tapkuatlu Atuqatigit Titiqni Angigutit tapkunanga TSI-ngi, Iliasaqivik Katimayit tapkuatlu Kuapurisan. Tapkuat Kuapurisan pilat pitaqni ihuaqhihimayut katitlugit atugumaniqhat tuniuqaqnit tamna 6.5% ukiumun, tapkuat katitauniat ubluq tamaat, katitauni ukiuq tamaat akiliqtaulutiklu atugainut tapkuat annually TSI-ngi tapkununga Kuapurisan ukiuq tamaat. Tapkuat atuqatigi utiqtitaulat talvani Matyi 2019.

Sudliq Pivaliyuligiyit Nanminilgit (SDL-kut)

Tapkuat Kuapurisan titigaqhimakmiyuttauq tigumiaqnia tamna 375,000 Class E hivulliq atugumayauniqha atuqatigit talvani SDL-ngi. Tapkuat pilagutai tahapkuat aulatauyut taphumanga Tamaitnut Atuqatigit Angigutit tamnalulu Atuqatigit Titiqtauni Angigutit tapkunanga SDL-ngi, Louie Bruce, tapkuatlu Kuapurisan. Tapkuat Kuapurisan pilaqta pitaqnit ihuaqhihimayut, ukiuq tamaat, katitaunit atugumaniqhat tuniuqaqnit tamna 6.0% ukiumun. Tapkuat atuqatigit utiqtitaulat talvani Matyi 2020.

NunaVet Angutikhat Aaniaqviat Nanminilgit (NAHI-kut)

Tapkuat Kuapurisan titigaqhimakmiyut tigumiaqnit tapkuniunga 115,000 Class A hivulliq atugumayauniqha atuqatigit talvani NAHI-ngi. Tapkuat pilagutai tahapkuat aulatauyut taphumanga Tamaitnut Atuqatigit Angigutit tamnalulu Atuqatigit Titiqtauni Angigutit tapkunanga NAHI-ngi, Atugtuarvik Kuapurisan, Leia Cunningham, tapkuatlu Kuapurisan. Tapkuat Kuapurisan pilat pitaqni ihuaqhihimayut, ukiumun, katitlugit atugumaniqhai tuniuqaqnit tamna 6.0% ukiumun. Tapkuat atuqatigit utiqtitaulat talvani Matyi 2021.

Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit (PFL-kut)

2014-mi, tapkuat Kuapurisan niuvgutigiya munaginiqtik piguqnit talvani PFL-kut. Tapkuat Kuapurisan niuvgutigiya 27 tapkunani 52 Class A atuqatigit niguaqnit atuqatunit akitunianut \$11,100 atuni atuqatigit, katitlugu piyaunit niuvgutaunit tamna \$299,700. Tapkuat tigumiaqni aktilat auqatigit niuvgutauni tamnauyuq \$381,123 piplugu, tapkuat Kuapurisan pihimayai tammainti niuvgutaunit pigiyat PFL-ngi atuqatigit aktilanganik \$81,423, tapkuat ilaliutiyai talvani Katitlugit Tuhagakhaliat Aulatyutainut Katihimanitlu Amiakut.

Talvani Matyi 31, 2015, tamna aktilanga tapkuat pihimayuyut avikhimani naunaiyaqtauyut ihuilguqagiangi piplugit tuniyaunit pitaqnit avikviunit, piplugitlu, tapkuat Kuapurisan illitugiyai ihuilguq tammainti havagiyaayumun hanivaiviunit tamna \$74,300, tamna ilaliutiyayuyq tapkunani Katitlugit Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katitlugitlu Amiakut.

Talvani Tisaipa 18, 2015, Class C piyaumaniqhat avikviunit tapkuat PFL-ngi utiqtitayut. Tamna aktilanga tapkuat utiqtitayut ilalgit taphumanga \$24,000 tapkununga amiakui avikviunit tamnalulu \$35,277 avikhiviunikhainut tapkuat katitlugit utiqtitayut aktilanga tamnauyuq \$59,277.

Tapkuat Kuapurisan pihimayut amiakuit pihimani talvani PFL-ngi, titigaqhimayuni tigumiaqtit tapkuninga 25 auqtauvaktut avikviunit. Tapkuat pilagutai tahapkuat avikviunit aulatauyut tapkunanga Tamaitnit Piqatauyut Angigutit tapkunanga Cumberland Sound Iqalukhiuqtit Nanminilgit, Niqitaq Iqalukhiuqtit Nanminilgit, tapkuatlu Kuapurisan.

7 Maniqutit akiliqtakhat katitlugitlu atugait

	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2016
Maniit akiliqtakhat katitlugitlu atugait tugangayunut piqatauyut	\$153,087	\$184,627
Maniqutit akiliqtakhat katitlugitlu atugait	219,759	275,091
Haalitigit akiliqtauni havaknailamilu haavgutit	94,688	110,095
Katitlugit maniit akiliqtauni katitlugitlu atugait	<u>\$467,534</u>	<u>\$569,813</u>

8 Kavamatkut tunityutai

	2016	2015
Nanminigiya akiliqtutit tapkunanga Kavamatkut Nunavut		
Aulatyutit piplugit	\$2,858,000	\$2,782,500
Angiyunut piplugit	230,000	160,000
Huliyat ayyikkutai	<u>270,000</u>	<u>415,500</u>
	<u>\$3,358,000</u>	<u>\$3,358,000</u>
Ahii tunityutit tapkunanga Kavamatkut Nunavut		
Ahii tugaqhugit tunityutit nanminigiyani	<u>290,526</u>	<u>240,411</u>
	<u>\$3,648,526</u>	<u>\$3,598,411</u>

9 Tugangayut piqatauyut atuqtaunit

Tapkuat Kuapurisdan tugangayut piplugit atuqtauvaknit nanminigiya, tamaitnut Kavamatkut Nunavut pinguqhimayut timiuyut tapkuatlu Nunatagauyumi kuapurisan. Tapkuat Kuapurisan piqatauyut atuqtaunitinut tahapkuat hunaunit atuqpaknini himmiqtautit maligait. Tahapkuat atuqtauni uuktugayut talvani himmiqtautaini aktilat, tamna aktilanga ihumagiyauyuq pinguqtaunia angigutitlu tapkunanga tugangayut piqatauyut.

Atuqtauni tugangayunut piqatauyut amiakuitlu talvani ukiup-nunguani tahapkuanguyut:

	2016	2015
(a) Niuvgutit		
Kavamatkut Nunavut	\$94,459	\$65,186
Munagiyaungittut piguqnit	<u>82,625</u>	<u>70,484</u>
	<u>\$177,084</u>	<u>\$135,670</u>
(b) Niuviat		
Kavamatkut Nunavut	11,662	-
Munagiyaungittut piguqnit	<u>\$7,980</u>	<u>\$7,804</u>
	<u>\$19,642</u>	<u>\$7,804</u>
(c) Niuvgutit aulatyutitlu akiliqtutit		
Kavamatkut Nunavut	\$480,476	\$622,017
Munagiyaungittut piguqnit	-	<u>39,979</u>
	<u>\$480,476</u>	<u>\$661,996</u>
(d) Nunatagauyumi nanminigiyat akiliqtauni tugaqhugit tapkunanga Nanminigiyaayut		
Kavamatkut Nunavut - Uhigiyat	\$157,145	\$189,090
Munagiyaungittut piguqnit - Ahii	<u>27,424</u>	<u>11,843</u>
	<u>\$184,569</u>	<u>\$200,933</u>
	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2015
(e) Maniit piyakhat		
Kavamatkut Nunavut	\$69,557	\$52,238
Munagiyaungittut piguqnit	<u>7,637</u>	<u>18,852</u>
	<u>\$77,194</u>	<u>\$71,090</u>
(f) Maniit akiliqtauni		
Kavamatkut Nunavut	\$127,307	\$158,846
Munagiyaungittut piguqnit	<u>25,781</u>	<u>25,781</u>
	<u>\$153,088</u>	<u>\$184,627</u>

Unniqtuqalliqli tugangayunut piqatauyut atuqtauni ilaliutihimayut talvani Atugakhaliat E.

10 Kiinauyaliqutit hanalgutai

Hivuganaqtut Aulataunit

Aulataunit tapkuat Kuapurisan unniqtayut tapkuat ilagiyai hivuganaqnit, pivaliatuitni havagutai pityuhitlu qanuqtut naunaiqni piyaunit aulanilu hivuganaqnit pivatlu Hivuganaqtut Aulataunit Tuhaghiyutit tapkununga Katimayini Katimayit ukiuq tamaat angiqtakhait. Tamna Hivuganaqtut Aulatauni Pityuhit tapkuat ilalgit kangiqhimanit, naunaiqnit, naunaiyaqni ihuaqhigiqnulu hivuganaqnit, monitoring munagini munagutai tuhaumatyutitlu qanugitnit, pinguaqtahimayut naunaiyaqtayutlu ukiuq tamaat.

Piittuq ahiangugutainik hivuganaqnit hutqiyauyangi tapkununga hivuagut ukiumi ahiangugutaittuqlu tapkunani hivuganaqnit aulataunit pitquhit atuqtauyut aulaninik huivuganaqnit.

Tapkuat Kuapurisan hatqiqhimagut tahapkununga hivuganaqnit piplugit tigumiaqni kiinauyaliqutit hanalgutit:

Atugat hivuganaqni

Atugat hivuganaqni tapkuat hivuganaqnit piqatauyup kiinauyaliqutinut hanalgutit pipkaniagai kiinauyaliqutit tammaini ahiinut piqatauyut pingitninit atuqni atugiaqaqta. Tapkuat Kuapurisan hatqiqhimagut atugait hivuganaqnit atuqhugit maniit maniitlu ayyikkutai iliyaunit kiinauyaliqutit pihimavinut, tapkuat niuvgutai hunat kivgaqtugayunut piplugit maniit piyaunit, hanivaivunilu piyaunit nanminilgit havaktaunit atuqhugit ayyikkutainut niuviqnit.

Tapkununga maniit maniitlu ayyikkutai piguqpialalani maniqutit, tapkuat anginiqpamik hatqiqni atugaqnut hivuganaqnit tigumiaqtauni aktilat tapkununga Katitlugit Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutinut Qanugitnit. Tamna hivuganaqni piqatai tapkuat maniit maniitlu ayyikkutai mikhigiqhimagut angipyaktumik atuqpiagiangi tahapkuat kiinauyaliqutit piqutit ilihimanit tapkununga angiyutiqaqtunut kiinauyaliqutit maniqaqvit. Talvani Matyi 31, 2016, piittuq ilihimanaqnik tugangayut katihimanit atugait hivuganaqnit qanugittunitigut iliyaunit kiinauyaqavittluniit.

Maniknut piyakhanut, tamna anginiqpaq hatqiqtauni atugait hivuganaqnit atuqtauninik aktilat atugaqnut hivuganaqnit piyuhimani aktilat tapkunani Katitlugit Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutit Qanugitnit. Tapkuat hivuganaqnit hatqiqtauyut tugangayut maniit piyakhat tugaqpiaghugit aktuayai kivgaqtugaqnit pilaqnit atugiangi piyaqaqta. Ilangiplugit ahii pityutit, Una pilaqnia aktuayai kivgaqtugaqnit hatqiqtitauni allanguqtaqinut maniliugutai Nunavut. Ihuaqhigiqninit una hivuganaqnia, tapkuat Kuapurisan atuqattaqta kinguagut naunaiyaqni maniqutit piyauyukhat.

Talvani Matyi 31, 2016, tapkuat maniqutit piyauyukhat utuqayut tahapkuanguyut:

	2016	2015
Angumatiyut	\$152,996	\$138,832
31-60 ublut utuqauni	97,306	47,664
61-90 ublut utuqauni	57,786	39,621
Avataani 90 ublut utuqauni	<u>416,001</u>	<u>328,941</u>
Katitlugit Maniit Piyauni	<u>\$724,089</u>	<u>\$555,058</u>

Piplugit tapkuat maniit piyauyukhat qangiqtuni tuniyauvikhai kihimik ihuityutaungittut, piplugit atugait atuqhimanit atugaitlu aktilangi, piittuq naunaiqhimaninut tapkuat kivgaqtugat pilaitnit atugiangi atugiaqaqta. Talvunga Matyi 31, 2016, piittuq ilihimaninik tugangayut katihimanit atugait hivuganaqnit qanugitnitigut kivgaqtugat nunagiyailuniit. Kihimikli, tapkuat atugait hivuganaqni hatqiqtaunit aturniqhat qanugitnigiyai inungnit kivgaqtugat qanugitnit.

Tapkuat Kuapurisan atuqta pilagutai maniqutit atugaulat atugait tamainit tugangayut maniqutit piyauyukhat. Tapkuat nuktiqni pilagutai maniqutit atuqni ukiumi tahapkuanguyut:

	Matyi 31, 2016	Matyi 31, 2016
Amiakut, pigiaqnia ukiup	\$49,767	\$85,044
Titiganit-ahivaqnit titiqatlu mikhigiaqni atuqniani ukiunga	17,696	<u>(35,277)</u>
Amiakut, nungua ukiup	<u>\$67,463</u>	<u>\$49,767</u>

10 Kiinauyaliqutit hanalgutai (kayuhiyut)

Atugat hivuganaqni (kayuhiyut)

Havagiyauyunut hanivaiviuni, taman anginiqpaq hatqiqtaunit atugait hivuganaqnit tigumiaqtaikta aktilangi tapkunani Katitlugit Tuhagaklhaliat tapkununga Kiinauyaliqutit Qanugitnit. Tamna hivuganaqnia hatqigutauyuq tunganagyunik havagiyat hanivaiviuni tugangaqpiagtut aktuanit hanivaiyunit pilaqnit atuqgiangi atugiaqqaqnit. Pipluguit ahii pityutit, una pilaqnia aktuanit hanivaiyunit hatqiqtauni allangurtaqnit maniliugutauyuni Nunavutmi atuqtauyumaniqhatlu atuqatiugiknit avikhiviunit unniqtaungittut. Ihuaqhigianianik una hivuganaqnia, atuqguit maligait, tapkuat anginiqpat tapkuat Kuapurisan pipkalaqtaikta, hanivaiviuni, kituliqak nanminilgit havcagiyauunit ilagitluniit tugangayut havagiyauyut tamnauyuq \$1 milian. Aktilat avataanittut \$1 milian angiqtauyalgit tapkununga Kiinauyaliqutit Aulattiyit Katimayit. Tamnaluttauq, tapkuat Kuapurisan atuqpalianit taihimayut hivuliqutai maliktauyukhat hanivainiahaqtitlugit nanminigiyai. Tapkuat Kuapurisan havagikmiyaittauq naunaiyaqattaqnit tapkuat hanivaiyut pitquhit kinguagut havnivailgaqtitlugit ilani hanivalat, ihuaqhivaligiangi atulaqnikhat piyauni kitutliqak angipyaktumik tammaini hanivaiyut.

Talvanga 31 Matyi, tapkuat Kuapurisan ukpigiyauyut pittanga angpyaktumik atugait hivuganaqnit tugangayut havagiyainut hanivaiviuni.

Nunguani tamna 2016, piittuq ilihimayanik tugangayut katihimanit atugait hivuganaqnit nanminilgit ilaggit.

Piguqpaliayut aktyilat hivuganaqnit

Tamna piguqpalianit aktilanga tamna hivuganaqnit tapkuat naamaktumik aktilanga hivunikhamun maniiit atuqtaunit kiinauyaliqutit hanalgutai allangurtaqniat piplugit ahianguqni niuvgutaunit piyauyumanii aktilat.

Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit piyauyumaninut aulatauni atuqgaulanut tamna \$425,000 talvani kiinauyaaqaviup anginiqhanut aktilat ilaplugu 0.5%. Taman atulaq atugait nautiumatilgit atuqpialaqtinut kinguvagiaqnilu utiqtukhat sainiqat tapkuat angayuqat nanminilgit. Piittuq ahivaiviuninut talvanga Matyi 31, 2016 (2015 - Piittuq).

Kitikmeot Niqit Nanminilgit atugalgit piyumayainik havagutit tapkuat \$22,000 piplugit piguqtaunit aktilat naunaiqninik pivigiyani mikhigaaqgutani. Hulivalliq, piyauyu8mayuq aulatauninut atugaqalaqnit taphuminga \$200,000 talvani kiinauyaaqaviup puqtunihami aktilangani ilaplugu 0.5%. Tamna atugaqalaqnia ihuaqhittiaqhimayuq atuqpiaqniqaniq kinguvagiaqnialu utiqtauyuuq sainiqnia angayuqangup nanminiliknit. Ahivaivuhimaittuq talvanga Matyi 31, 2016 (2015 - Piittuq).

Tamna Kuapurisan hatqiqtitai piguqnit aktilanga hivuganaqnit kiinauyaaqaviani aulanit atuqtaugut piplugu kitutliqak ahianguqni piguqni aktilanga allangugutauiniaq piguqni akiliqtutit. Tamna Kuapurisan ahivaivigingita kiinauyaaqavik aulatauni atuqtaugut atuqtitlugu tamna kiinauyaliqutit ukiunga, taimaittumik ihuaqhigianii kitutliqak piguqnit aktilanga hivuganaqnit.

Maninguqtauni hivuganaqnit

Maninguqtaunit hivuganaqnit tapkuat atuqtauni pilaqtut ayurnagutauninut pioyauyangi kiinauyaliqutai atugiaqqaqnit piyaqaligangata. Tamna Kuapurisan hatqiqtauni maninguqtaunit hivuganaqnit tapkununga kiinauyaliqutit atugait (maniit akiliqtaulat katitnilu atugait). Tamna Kuapurisan aulatai maninguqninut hivuganaqnit Kuapurisan aulatai maninguqtaunit hivuganaqnit atuinaqhugit munagiyauunit atuqniagahugiyauunit atuqpiaqnitlu maniit atuqtaunit atuqpiagiangi ihuaqhiihimanit naamaktumik maninguqnit kiinauyaliqutit piqaqnit kiinauyaliqutit aulatyutai. Tapkuat Kuapurisankut kiinauyaliqutit atugait nigiuugiyauyut inihimaliqni tungani atauhiq ukiuqmi.

Tapkuat Kuapurisankut pihimnaittut tatya ukpigiyai piniagiangi ayuqnautinik piyauninik hivunikhami atugiaqqaqnit piqatai tapkununga kiinauyaliqutit atugait. Tapkuat Kuapurisan ukpigiyai tapkuat pilaqnit angipyaktunut angiyutit atuqhugity inmingni havaktai maniit atuqtaunit, kavamatkut ikayuqtuqni hilataanilu piqaqnit ilautitlugit atulakninut havagutai piyauni tatya akiliqtutainut atuqniagahugini.

11 Kanturagutinut piyalgit

Tapkuat Kuapurisan piqatagiyai hivituyumun aulatauninut atuqtaugutit tapkuat atuqtaugut aapisikhaq niuvirviklu inikha. Hivunikhami mikiniqhaq akiliqtutai taphumanga kiinauyaliqutit ukiunga piyalgit tahapkununga:

2017	\$87,456
2018	<u>\$29,152</u>
	<u>\$116,608</u>

12 Huntqiyauyangi Tuhagakhat

Ilai hutqiyauyangi nappait avitqikhaqtauyangi, tapkuat atuqnilgit, malikhaqninut tapkununga tatya ukiumun hatqiqtaunit.

Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan
Katihimayut Atugakhaliat Takukhauyunit Angiyut Piquitit
Ukiunganut Nungua Matyi 31

Atugakhaliat A

	Igluqpaat	Hanalugutit	Atuqtuagutit nakuuhivaliqni	Aapisimi ingilugutit hanalugutitlu	Qagitauyat hanalugutit	Akhaluutit hanalugutit	2016 Katitlugit	2015 Katitlugit
Akitunit takukhauyut angiyut piquitit								
Angmaqniani amiakut	7,674,028	2,031,842	582,062	500,193	224,592	222,065	11,234,782	16,019,894
Ilagiagutit	64,163	7,625	17,805	9,487	7,932	39,430	146,442	109,348
Ahivaqtauni	(39,750)	-	-	-	-	(36,652)	(76,402)	-
Ihvaqhigiagutit piplugit PFL- ngi avikhimanit	-	-	-	-	-	-	-	(4,866,461)
Umikniani amiakut	7,698,441	2,039,467	599,867	509,680	232,524	224,843	11,304,822	11,262,781
Katitlugit katitaunni								
Angmaqniani amiakut	(6,658,830)	(1,996,220)	(533,160)	(464,902)	(220,245)	(192,741)	(10,066,098)	(14,426,895)
Ahivaqtauni	16,894	-	-	-	-	36,652	53,546	-
Katitaunni iliyauhimayut tapkununga COGS- ngi	(62,679)	(11,056)	(17,206)	-	-	(5,467)	(96,408)	(106,029)
Katitaunni iliyauhimayut tapkununga SG&A- ngi	(23,755)	-	(11,387)	(11,428)	(7,439)	(14,353)	(68,362)	(69,562)
	(69,540)	(11,056)	(28,593)	(11,428)	(7,439)	16,832	(111,224)	(175,591)
Ihvaqhigiagutit piplugit PFL- ngi avikhimanit	-	-	-	-	-	-	-	4,508,389
Umikniani amiakut	(6,728,370)	(2,007,276)	(561,753)	(476,330)	(227,684)	(175,909)	(10,177,322)	(10,094,097)
Katitlugit makpigat aktilangi	970,071	32,191	38,114	33,350	4,840	48,934	1,127,500	1,168,684

	Hanuyat Miqhavaluitlu	Niqit Iqaluitlu	2016 Atuqpiaqni	2015 Atuqpiaqni
Niuvgutit				
Niqit Iqaluitlu	38,033	613,652	651,685	564,203
Iqaluit	-	514,675	514,675	1,578,972
Avikhiviunit – CSFL-ngi/PFL-ngi katutyiqatigit	-	-	-	500,000
Umingmak	-	18,680	18,680	-
Hanuyat Miqhavaluitlu	1,751,180	-	1,751,180	1,476,125
Ilakhat	1,285	-	1,285	28,371
Pangnirtung Titigaqaqvik Maniktat	63,081		63,081	23,356
Qiniq Qagitauyakkut Kivgaqtutit Maniktat	36,014		36,014	28,786
Aulataunit Akiliqtutit	-	8,653	8,653	4,097
Nanminigiyauqatigini niuvgutit piiqaunit	(302,557)	(57,016)	(359,573)	(294,333)
Katitlugit	1,587,036	1,098,644	2,685,680	3,909,577

Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan
 Katitlugit Atugakhaliat Akitunit Hunat Niuvgutauni
 Ukiunganut Nungua Matyi 31

Atugakhaliat C

	Hanuyat Miqhavaluitlu	Niqit Iqaluitlu	2016 Atuqpiaqni	2015 Atuqpiaqni
Akituni nunat niuvgutauni				
Angmaqniiani Kititaunit	1,887,952	643,992	2,531,944	2,717,497
Niuviat	1,137,151	571,656	1,708,807	2,085,227
Hanayaq ihuaqhagauni pivaliatitnilu	9,606	-	9,606	12,430
Avikhiviunit	35,573	-	35,573	7,984
Tugaqpiaghugit Havakni	382,825	399,722	782,547	939,169
Ikumatyutit	126,521	359,972	486,493	590,953
Havakvik ihauqhihiania hanayaunialu	-	-	-	21,435
Hanalgutit Akhaluutitlu akiliqtutai	-	-	-	23,034
Niqit hivuganaitni Hanayauttiaqnilu akiliqtutit	-	12,612	12,612	13,437
Uhityutit puqtuiniqlu	53,055	287,921	340,976	398,140
Kititauyut titiqani-mikhigiaqni/akikhigiaqni	2,039	-	2,039	6,846
Umikniani Kititaunit	(1,806,026)	(694,744)	(2,500,770)	(2,531,944)
Nanminiliuyuni niuvgutauni piiqtaunit	(340,847)	-	(340,847)	(294,333)
Katitauni akiliqtutit talvungaexpenses TCA-ngi	26,424	69,984	96,408	124,430
Katitlugit	1,514,273	1,651,115	3,165,388	4,114,305

Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan
 Katihinmanit Atugakhaliat Niuvgutauninut
 Aulatyutailu Akiliqtutit
 Ukiunganut Nungua Matyi 31

Atugakhaliat D

	Hanuyat Miqhavaluitlu	Niqit Iqaluitlu	2016 Atuqpiaqni	2015 Atuqpiaqni
Niuvgutauni aulataunilu akiliqtutit				
Hatqiqtitauuni atugahuaqtitnilu	132,518	3,702	136,220	107,280
Atugatuqait	29,596	3,224	32,820	2,732
Katimayit akiliqtutai	119,977	-	119,977	103,036
Kiinauyaaqavvit akiliqtutai piguqtutlu	39,001	11,162	50,163	57,168
Iqaluligiyyit Tagiuqmiutaligiuyuitlu Nauniyautit akitunit	-	5,905	5,905	5,905
Uhityutit titigaqaqvikkugutitlu	7,550	-	7,550	-
Nautiumatit	11,084	-	11,084	-
Maligait akiliqtutit	10,603	-	10,603	27,182
Laisauyut atuqtuagutitlu	2,494	7,599	10,093	27,685
Ahivaluit	23,228	65	23,293	5,768
Aapisimi ilakhat	79,467	22,840	102,307	108,689
Ahinitvit Hiniktaumavit	-	9,302	9,302	17,183
Havaktiuqpiaqut akiliqtutai	78,669	42,018	120,687	80,652
Atuqtuagut	119,334	-	119,334	114,470
Hanayat ihauqhihimanitlu	28,315	92,053	120,368	96,207
Manikhauhit ihuaqutitlu	1,394,603	286,674	1,681,277	1,863,251
Hivayaut ikumatyutitlu	78,081	11,757	89,838	96,704
Ilihautit akiliqtutai	15,066	-	15,066	14,651
Kipuktainiq	23,382	-	23,382	5,333
Aulagutit	181,182	9,551	190,733	185,816
Akhaluutit akiliqtutai	1,692	11,746	13,438	10,841
Havanguyuq akiliqtutai	-	89,915	89,915	17,943
Nanminiliqatigit piiqnit	(18,726)	-	(18,726)	-
Katitauni akiliqtutit talvungaexpenses TCA-ngi	37,949	30,413	68,362	92,763
Katitlugit	2,395,065	637,926	3,032,991	3,041,259

Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan
 Katitlugit Atugakhaliat Tugangayut Piqatauyut Amiakuit
 Piplugu Matyi 31

Atugakhaliat E

Katitlugit Kiinauyaliqutit Tuhaqhitaunit Hunauni	Piqutit Amiakuit	Atugait Amiakuit	Maniktat Amiakuit	Akiliqtutit Amiakuit
Katitlugit Maniktat Maniktai				
Aapisiat Maligaliuqtit	5,023		7,129	
Timigiyyait				
Nunalikni Kavamaliqutit Kivgaqtit			420	
Ilitquhit Pitquhiligiyyitlu	2,923		1,619	
Maniliugutit Pivaliayuligiyyitlu Aulatyutitlu	4,447		44,555	2,536
Iliharniq			3,251	
Avatigiyyat	51,529	29,859	148,747	
Ataniyyut Kavamaligiyyitlu			14,588	
Ilagit Kivgaqtit			2,607	
Kiinauyaliqutit	3,073	1,096	16,337	7,401
Aaniaqtailiniq	2,562		16,319	
Apiqhuiyyit			14,238	
Nunatagauyumi Kuapurisan				
Nunavut Ukiurtaqtumi Hilattuqhaivik				
Nunavut Nanminilgit Atugait Kuapurisan				
Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan (ilautitlugit nanminigiyyait)	-	-	-	-
Nunavut Igluligiyyiyyuatkut Kuapurisan (ilautitlugit LHO-kut nanminigiyyait)				
Qulliq Ikumaligiyyit Kuapurisan		35,048		365,019
Utiqtaqtut Maniktat				
Imiqluit Utiqtaqtut Maniktait				
Uqhukhat Hanayaunit Utiqtaqtut Manikhait		61,304	328	105,520
Ahiilu Inungnut Kivgaqtit Timigiyyai				
Nunaliit Avikhiymanini Ilihaqviligiyyit Pilaqtitiyyit				
Inungnut Pilagutit Apiqhuiyigalaat				
Havaktit Atuqtauvaktut Katimayit				
Maligaligiyyit Kivgaqtit Katimayit				
Nunavut Imiqluligiyyit Laisaligiyyit Katimayit				
Quilliit Nunavut Qanugitni Aqnait Katimayit				
Niqqattiaqnit Ukiurtaqtumi			2,990	
Katitlugit Tugangayut Piqatauyut Amiakuit	\$69,557	\$127,307	\$273,128	\$480,476



.....

Ukiumun Tuhagakhaliat
2015-16



ᐱᐸᐸᐸ ᐱᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION
LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT
NUNAVURMI PVALLAJUTIKHALIENIMUT KIAFURSIINGAT